

10வது ஆண்டில்

**விளம்பிரம்™**  
VLAMBARAM™

தொலைபேசி (416) 282-8059

கோட்டுரை (416) 282-4978

உலக  
**துமிழோஸை**®

ULAKA THAMILOSZAI

சமூக முனின்றப்பகுதிரிகை மாதமிந்முறை தில்வசம்

நதி 10

FEBRUARY 15, 2000

பாலம் 04

- \* ஒருவரின் தலையை வேறு ஓரிவரிற்கு மாற்றலாமா? (பக். 2)
- \* முதலிட விவேகமுனிசனின் கவனத்திற்கு (பக். 17)
- \* வாஜ் பேஜ் அரசைக் கவிழ்த்த...ரா... (பக். 12)
- \* வருடத்தில் இருந்துவரை சூரிய, சந்திரக்கணங்கள் தோன்றுமா? (பக். 9)
- \* அமெரிக்கா வல்லரசாகியதற்கு லுதர் கிங் காரணமா? (பக். 7)
- \* சுவாசப் பயிற்சி நோய்களைத் தடுக்குமா? (பக். 4)
- \* அவுஸ்திரேலியாவில் முதல்முன்று கற்றிலும் வெற்றிபெற்ற தமிழ் மகள் (பக். 6)
- \* சந்தியில் எந்த சாரதிக்கு முதல் உரிமை (பக். 13)

## அருள் விருந்து

-செ. சிவகுப்பிரமணியம்

- ⇒ ஆத்ம ஞானம் என்னும் பாதரட்சை போட்டுக் கொண்டால் உலகம் என்னும் முன்காட்டில் தயங்காது நடக்கலாம்.
- ⇒ உறுதியற்ற கயவரே பாபம் செய்கின்றனர். வீரர் யாண்டும் செயற்கரிய நல்லினை யாற்றுகின்றனர். நிறைவிலே நிலைத்திருக்கின்றனர்.
- ⇒ பற்று வைப்பதும் ஒரம் சார்வதும் ஒன்றே. அன்னவர்க்கு விவேகம் வளர்வதில்லை. நடவு நிற்பவர்க்கே விவேகம் வளர்கிறது.
- ⇒ தீமையைக் கொண்டு தீமையை அகற்ற முடியாது. வெளிச்சம் இருந்தை அுகற்றுவது போன்று நலமே கேட்டை நீக்கவல்லது.
- ⇒ மக்களுக்கிடையில் உயர்வு தாழ்வு பாராட்டாதவன் பொறாமைப் படுவதில்லை. பொருளை மதியாதவன் திருடுவதில்லை. பொறி வழியே புலன்களில் செல்லாதவன் சஞ்சலப்படுவதில்லை

உலக நாடுகள் வரிசையில் தென் அமெரிக்க நாடுகள்  
**கஜானா (GUYANA)**

ஜக்கிய நாடுகள் சபையின் 1999 டிசம்பர் 31ாம் திகதிக்கணக்கின் படி உலகில் இருக்கும் நாடுகளின் எண்ணிக்கை 188 ஆகும். உலகில் இருக்கும் நாடுகள் இதனை விடக் கூட ஆணால் ஜக்கிய நாடுகள் சபையில் அங்கம் வகிக்கும் நாடுகள் 188 ஆகும். இந்த நாடுகளில் சனத்தொகையில் முன்னிற்கும் நாடு சீனா ஆகும். பரப்பளவில் மிகப்பெரிய நாடு ரஸ்யா ஆகும். நாம் இருக்கும் கண்டிய நாடு பரப்பளவில் இரண்டாவது பெரிய நாடு ஆகும். உலகில் சனத்தொகையிலும், பரப்பளவிலும் நவது இடத்தில் இருக்கும் நாடு பிரேசில் ஆகும். இது தென் அமெரிக்காவில் இருக்கின்றது.

பிரிட்டிஷ் ஆட்சியின் போது ஆபிரிக்காவிலும், இந்தியாவிலும் இருந்து, அகதிகளாக கப்பலில் கொண்டு வந்து குடியேற்றப்பட்ட நாடுகளில் ஒன்றே "கஜானா" ஆகும். தென் அமெரிக்காவில் கரிபியன் கடல், பிரேசில் சுரினாம் [Suriname], "வெனிசலா" ஆகியவற்றினை எல்லையாக கொண்ட நாடாகும்.

(தொடர்ச்சி 12 பக்கம்)

## வீடு விற்பது, வாங்குவது

வாழ்வில் முக்கியமான செயல்களில் ஒன்று. எனவே இவை பற்றி பூரணமான இலவச ஆலோசனைகளைப் பெற அழையுங்கள்:

தொலைபேசி (416) 287-2183/491-4002  
ராஜா எம். மகேந்திரன்

sales rep.

இழந்த முடியை மீண்டும் பெற வாருங்கள்

**சபோனாவிற்கு!**  
**Sabona & Gift**

தொலைபேசி (416) 264-8787 தொலைபேசி (416) 269-8151

Markham / Eglinton

(கலைமகள் புத்தக நிலையத்திற்கு உள்ளே)

## உன்னை அறிந்தால்

நெற்றிக்கண்ணனின் முன்றாவது கண்ணைக் குற்றிய சம்பவம், தமிழனை அவமதித்த செயல். இது ஒரு திட்டமிட்ட செயல் என்றே நெற்றிக் கண்ணைக்குதுகிறான். இந்த நிலைமை தொடரமாயின் தமிழன் ஒரு கிள்ளுக் கீரையாகி விடுவான் என்பதனை யதார்த்தமாக சிந்திக்கும் யாரும் மறுக்க முடியாது. நடக்காததையே நடந்தது எனக் கூறும் இவ்வுலகம், ஒரு சிறு விடயம் நடந்தால் அதற்கு காலும் கையும் வைக்க தயங்குமா? ஒரு தவநான் நாடகம் மேடையேற்றப்பட்டுள்ளது. அதன் நடிகர்களை மக்கள் இனங்கண்டிருப்பார்கள். அதற்குரிய எதிர்ப்புக்கள் பண்பான முறையில் தெரியப்படுத்தப்பட்டுள்ளன. கெட்டபெயர் எடுப்பது சுலபம். நல்ல பெயரை தக்கவைப்பது மிகவும் கடினமான செயல். இது எமது கையில் உள்ளது. எனவே எங்கள் ஒவ்வொருவரிற்கும் கடமை, கட்டுப்பாடு, கண்ணியம் மேலும் முக்கியம் என்பதற்கு இது ஒரு எடுத்துக்காட்டு. சிந்திக்கவும்... செயல்படவும், வெற்றி நமதே!!

-நெற்றிக்கண்ணன்

விளம்பர் வினாடி வினா!

CTBC RADIO



SUNDAYS



7:30 PM

**SINGAPORE PAGING**

\$25.00 + Taxes 200min/Month

\$100. FREE PAGER Incl. 1YEAR SERVICE

\$50.00 + Taxes / Month

7 a.m. - 7 p.m. 200min இலவசம்

7 p.m. - 7 a.m. கிழமை நாள் இலவசம்

Fri. 7 p.m. - Mon. 7 a.m. இலவசம்

மேலதிக நிமிடம் 12.5 சதம் மட்டுமே

Mobile Message, Call Forwarding, Call Display per second billing included.

மேலதிக விபரத்திற்கு சக்கி: (416) 745-2378

HOTLINE: (416) 980-1234

## துரித பணமாற்றுச் சேவை

வவுனியா - கொழும் புச் சுற்றுப் புறங்களுக்கும் - சிங் கப்பூர் - சென்னை ஆகிய இடங்களுக்கு கடுகுதியில் பணம் அனுப்புவதற்கு

மு. காசிப்பிள்ளை & சன்ஸ்

தொலைபேசி (416) 267-8221



## சிவாகம கிரியா பீடம்

தொலைபேசி (416) 724-7480

திருமணம், பதிவுத் திருமணம், பூப்பு நீராட்டு விழா, புன்யாக வாசனம், வீடு குடி புகுதல், திருமணம் விவேச தனபாக்கிய பூஜை கடை திறப்பு, லக்கமி பூஜை சீரார்த்த மஹாளாயாதி பிதிரி பூஜைகள் மற்றும் ஜோதிஷம் பார்த்தல், ஜனன ஜாதகம் எழுதல், விவாகப் பொருத்தம், மஹாகணதி ஹோமம் ஆயுதம் ஹோமம் தாரதோஷ மாங்கல்ய தோஷ நிவர்த்தி ஹோமம் மற்றும் முத்து மனவகறமா? தலைவுலங்கார ஜோடனைகளா? ஜைட நாகம் ஆண்டார் மாலைகளா? தலைவுலங்கார ஜோடனைகளா? ஜைட நாகம் ஆண்டார் மாலைகளா? பரத நாட்டிய அலங்கார அபரணங்களா? மற்றும் கல்யாண மண்பாயா? உங்கள் தேவைகளுக்கு அணுகுங்கள். சிவார்ஜி ச. கு. ஆதூரக்குருக்கள் (கண்ணன் குருக்கள்) திருமணப் பதிவாளர் / நிர்வாகி சிவாகம கிரியா பீடம் 5 Greenleaf Terr., Scarborough, Ont.

VLAMBARAM, P.O. BOX 37527, 31 TAPSCOTT RD.  
SCARBOROUGH, ONT. M1B 5P9, CANADA

TEL: (416) 282-8059

FAX: (416) 282-4978



## அறிவும் ஆக்கழும் (51)

-வீஜே குலத்துங்கம்

2000 வருடங்களின் முன்னர் மனிதனின் சராசரி வயது 35 ஆக இருந்தது. தற்போது வளர்ச்சியடைந்த நாடுகளில் ஏறக்குறைய அது 80ஐ நெருங்கிலிட்டது. ஒருவரின் வயதை மூன்று காரணிகள் தீர்மானிக்கின்றன. ஒன்று விபத்துக்கள், இயந்கை அழிவுகளையும் வயது முதிர்தல் ஆகும். விபத்துக்களையும், இயந்கை அழிவுகளையும் தடிப்பது கண்டம். மற்றும் காரணியான நோய்களானது வயது முதிர்வடன் சம்பந்தப்பட்டது. வயது செல்லச் செல்ல தாக்கும் நோய்களின் அளவும் கூடிச்செல்லும். ஏனவே வயது முதிர்தலை தடுக்கும் அல்லது குறைக்கும் வழிமுறைகள் வயதெல்லையை கூட்டும். வயது முதிர்வடல் தீர்மானிப்பது உடலிலுள்ள கலங்கள்தான். கலங்கள் தொடர்ந்து பிரிவடைந்து புதிய கலங்கள் உண்டாகும் போது, உறுப்புகள், தோல் போன்றவை இளமையாக இருக்கும். ஒரு வயதுக்குமேல் புதிய கலங்கள் உண்டாக மாட்டாது. அந்த நிலையில் பழைய கலங்கள் இறக்க உடல் முதிர்வடையும். இந்த முதிர்வடையும் தொழிற்பாட்டை **telomere** என அழைப்பார்கள். இதுதான் கலங்கள் எத்தனைமுறை பிரிவையடையலாம் என்பதை தீர்மானிக்கின்றது. குருமசோஆனது. ம் - முனைகளில்

**telomere** ம், நிற்மூர்த்தங்கள் இரு பாகங்களால் நடுவில் **cetromeres**ம் இருக்கும் கலங்கள் பிரிவையடைந்து செல்ல முனைகளிலுள்ள **telomerase** என்னும் பதார்த்தம் குறைந்து கொண்டு போகும். ஏனவே சிலகாலங்களின் பின்னர் கலங்கள் பிரிவையடையாது.

முளைக்கலங்கள் பிரிவடையாது தோற்கலங்கள் 50 தடவை பிரிவையாம். சாதாரணகலங்கள் 20-30 தடவைகள் பிரியும். ஆனால் இனப்பெருக்கக் கலங்கள் தொடர்ந்து பிரிந்துகொண்டே இருக்கும். இந்த இனப்பெருக்கக் கலங்களிலுள்ள **telomerase**ஐ பிரித்தெடுக்கமுடியும் என் 1998ம் ஆண்டு **Geron** என்னும் நிறுவனம் அறிவித்தது. இந்த நிறுவனத்தின் கூற்றின்படி அவர்கள் இந்த **telomerase**ஐ தயாரித்து உடலில் ஏற்றினால் கலங்கள் தொடர்ந்து பிரிவையடைந்து கொண்டே இருக்கும். ஏனவே கலங்கள் முதிர்வடையாது. உடலும் முதிர்வடையாது இருக்கும். தற்போது குறிப்பிட்ட சில கலங்களில் பிரிசோதனைக் காலையில் முயற்சிகள் செய்யப்படுகின்றன. இந்த நிறுவனத்தின் அறிக்கையின்படி 2005ம் ஆண்டளவில் மனிதரில் இதைப் பரிசோதிப்பார்கள். 2015ம் ஆண்டு அளவில் மனிதர்களுக்கு சாதாரண சிகிச்சை மாற்றி இது அளிக்கப்படும் எனவும் கூறப்படுகின்றது. இது நடைமுறைக்கு வந்தால் மனிதன் 150-200 வருடங்கள் வாழலாம் - இது மனிதனின் வயது எல்லையை அதிகரிக்க உதவும்.

ஒரு மோட்டார் வண்டியின் வயது செல்லச் செல்ல நாங்கள் சில பாகங்களைக் கழற்றி, புதுப்பாக்களால் மாற்றிடு செய்கின்றோம். அதன் **body**ஐ கரண் நீக்கி, புது பெயின்ட் அடித்து புதுக் கார் ஆக்குகின்றோம். அதேபோல் மனிதரின் உடலின் உறுப்புக்களையும் பழுதடைய அவற்றை மாற்றிடு செய்யலாம். இரு வாரங்களுக்கு முன்னர் தொஞ்சிடா பொது வைத்தியசாலையில் செய்யப்பட்ட ஒரு சத்திரிசிக்கையில், ஒருவருக்கு ஈரல், சுதையம், திரப்பை மற்றும் பெருங்குடல் ஆகிய நாள்கு உறுப்புகள் மாற்றிடு செய்யப்பட்டது.

இப்படியாக உறுப்பு மாற்றம் புதியதல்ல. ஆயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் அராபியர் பாக்களை மாற்றி புதுப்பல்லு (பொய்ப்பல்லு) கட்டினார்கள். பின்னர் கண்முதடைய மூக்குக் கண்ணாடி பாவனைக்கு வந்தது. பின்னர் செவிப்புலன் கருவி - **Hearing Aid** பாவனைக்கு வந்தது. பின்னர் பொய்க்கைகள், பொய்க்கால்கள் பாவனைக்கு வந்தன. அண்மையில் கை துண்டிக்கப்பட்ட ஒருவருக்கு, இன்னொருவரின் விரல்களுடன் கூடிய மனிக்கட்டு வரையான பகுதியை பொருத்தி, தற்போது அந்தக் கை வழமைபோல் இயங்குகின்றது. தற்போது சிறுநிர்கம், ஈரல், இதயம், சுவாசப்பை ஆகிய உள் உறுப்புகள் கூட மாற்றிடு செய்யப்படுகின்றன. இவ்வாறு தற்போது ஏறக்குறைய 72 உறுப்புகள் மாற்றிடு செய்யக்கூடியதாக உள்ளன.

தற்போது வேறு விலங்குகளில் இருந்தும் உறுப்புகள் எடுத்து மாற்றிடு செய்ய முயற்சி எடுக்கப்படுகின்றன. அதைவிட தாவரங்களில் செய்வது போல, இழையவளர்ச்சி - **tissue culture** மூலமும் உறுப்புகள் செய்ய முயற்சிக்கப்படுகின்றன. ஏதிர்காலத்தில் உறுப்புகள் செய்யம் தொழிற்சாலையும், கடைகளில் உறுப்புகள் வாங்கக் கூடிய நிலையும் உருவாகும். இக்காலகட்டங்களில் இந்த முறை மூலமும் மனிதரின் வயதெல்லை அதிகரிக்கும்.

**Ohio**விலுள்ள **Case Western Reserve University** ஜஸ் சேர்ந்த முனிதர் **Dr. Robert White** என்பவர் குரங்குகளில் செய்த ஒரு பரிசோதனையில் ஒரு குரங்கின் தலையை, இன்னொரு குரங்கின் தலையில்லா உடலுடன் பொருத்தி அதை இயங்க வைத்துள்ளார். இவரின் கருத்துப்படி இன்னும் 10 வருடங்களில் இது மனிதரில் சாத்தியமாகலாம். ஒருவருக்கு முனை பழுதடைந்துவிடலாம். இதனால் அவர் இறக்கக்கூடும், ஆனால் கழுத்துக்குக் கீழே உடல் நன்றாக இருக்கலாம். இன்னொருவருக்கு உடல் பழுதாகி, ஆனால் மூளையுடன் கூடிய தலை நன்றாக இருக்கலாம். ஏனவே அவரின் தலையை மற்றொருவரின் உடலுடன் பொருத்தக்கூடியதாக வரலாம். எங்களை இயக்குவது, எங்களது மனம், உணர்வு எல்லாமே மூளைதான். ஒருவரின் தலையை மற்றொருவரின் உடலுடன் பொருத்தினால் யாருடைய “ஆண்மா” அங்கு உயிருடன் இருக்கப்போகின்றது. தலை வந்தவருடையதா அல்லது இதயம் வந்தவரினதுதான் என்ற கேள்வி எழுவின்றது. இதயம் மாற்றிடு செய்யப்பட்டால், தற்போது யாருடைய இதயம் எனக் கூறுவது? விஞ்ஞான கண்டுபிடிப்புகளால் பழைய தத்துவங்கள், விளக்கங்கள் எல்லாம் பொய்யாகிப் போகின்றன.

11 வருடங்களாக தமிழர் மத்தியில்

## யோகாஸ்

த: (416) 267-0408

குறுக்கு எழுத்துப் போட்டி இல. 104

### இடம்ருந்து - வலம்

1	2			3
		■	■	4
		■	■	5 6
				7
				8
				9
10	■	■		11
12			■	13

சர்யான விலடைகளில் இருவர் தவுக்கல் மூலம் தெரிவ செய்யப்படுவர். இவர்களுக்கு “யோகாஸ்” இல் பார்சிக்கூடிய \$15. \$10 Gift Certificates வழங்கப்படும். இந்த cash value கொடையாது. விலடை #FEBRUARY 28, 2000க்கு முன்னால் விலடைகளில் இருந்து கொண்டு வருவதையெடுப்பதையாக அறிவுபொர்கள். இதுதான் கலங்கள் எத்தனைமுறை பிரிவையடையலாம் என்பதை தீர்மானிக்கின்றது. குருமசோஆனது. ம் - முனைகளில்

1. ஏற்றுக்கொள் 2. தேசம் (வல-இட) 3. கண் 4. வீட்டிற்கு வாடகை போல் காணி நிலத்திற்கு இது 5. மாட்டு தொழுவம் (வல - இட) 6. விருப்பம் (வல-இட) 7. அடக்கம் (வல - இட) 8. செல்வம் (வல-இட) 9. நாங்கள் 10. வளர்நவுக்கு 133' உயர் சிலை வைத்தினள் இடம்

### மேல்ருந்து கீழ்

1. சுந்தை 2. மாணவருக்கு இருக்க வேண்டிய குணம் 3. 24 நிமிடங்களை குறிக்கும் தமிழ் அளவு 4. கண்ணி (கீழ்-மேல்) 5. அரிசிக்கும் உமிக்கும் இடையில் இருப்பது (கீழ்-மேல்) 6. வெட்கம் 7. பெண்ணின் கண்ணிற்கு இதன் கண்ணை ஒயிடுவர் 8. இடுப்பு 9. இது சிறிதானாலும் காரம் பெரிது என்பர் (கீழ் - மேல்) 10. மங்கலத்திற்காக முகப்பில் வெப்பம்படு (கீழ்-மேல்)

இலங்கை, இந்திய, கனடா உணவுப் பொருட்கள் உடன் ஆட்டிறைக்கி, கோழி, மாடு, மீன், கணவாப் மற்றும் சகல விதமான உணவுப் பொருட்களுக்கும் நாடுங்கள்

#103 இல் வெற்றி பெற்றோர்

1) P. Parathan, North York, Ont.

2) K. Siva, Toronto, Ont.

## TAMIL INSURANCE CLAIMS

### CONSULTANT

தமிழில் இலவச ஆலோசனை

வாகன விபத்து அல்லது விடு விபத்து ஏற்பட்டால் என்ன செய்ய வேண்டும்?

\*தகுந்த ஆலோசனை

\*சட்ட உரிமை

\*உரிய நஷ்ட ஈடு

\*விபத்துக்குள்ளாவியவர் சம்பள இழப்பீடு

\*மற்றும் நுணுக்கமான ஆலோசனைக

Apple

# APPLEMORE AUTOMOTIVE

உட்புற, வெளிப்புற திருத்த, பராமரிப்பு வேலைகளுக்கு என்றும் உங்கள் மத்தியில்

- Detailing
- Motor Shampoo
- Interior Shampoo
- Exterior Wash
- Waxing

**Tel: (416) 285-4998**

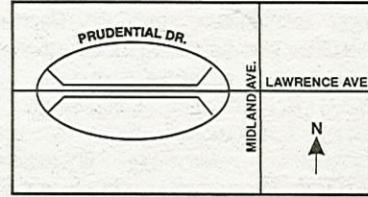
**2500 Lawrence Ave. East, Unit #11, Scarborough, ON**



- Repairs
- Safety Certification
- Overall Maintenance
- Under Coating
- Rust Proofing



Accredited Test & Repair Facility



Apple

Apple

Apple

Apple

Apple

Apple

Apple

Apple

## OODAM MAINTENANCE WORKS

Janitorial Services ("Sanitation for the Nation")

- \* KITCHEN RENOVATIONS
- \*BATHROOM REVOVATION
- \*TILES
- \*PLUMBING



>Railing > Fencing >Welding

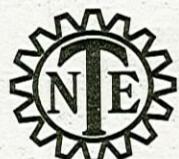
Free Estimates

Pl. Call: Thamby - TEL./Fax: (416) **638-2796**  
18 Brantley Cres. Downsview, NorthYork, M3J 1X5

## நியூ மிலேனியத்தில் ஸ்காப்ரோவில் 9 வது வருட தன்னிகரற்ற சேவை

உங்கள் சகலவிதமான ஜிரோப்ஸி, ஜப்பானிய, அமெரிக்க வாகனத்திற்கு வேலைகளுக்கும் நீங்கள் நாட வேண்டிய ஒரே இடம்

Also Air Conditioning Service & Repair



**NTE AUTO INC.**  
New Trade Engineering

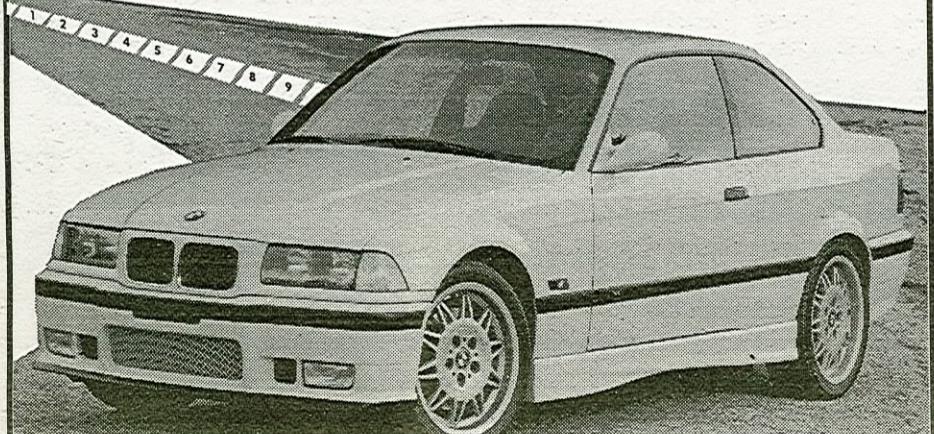
## என். ரி. இ. ஓட்டோ இங்க்

Contact: Sivabalan

சிவபாலன்

**Tel: (416) 750 - 1573**

151 NANTUCKET BLVD., UNIT #12, SCARBOROUGH, ONT.



In New Millennium We are entering 9th year service in Scarborough



## LARGEST BODIES IN THE SOLAR SYSTEM

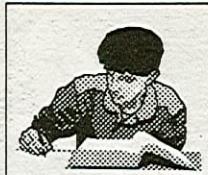
Body	Maximum km	diameter miles
1 Sun	1,392,140	865,036
2 Jupiter	142,984	88,846
3 Saturn	120,536	74,898
4 Uranus	51,118	31,763
5 Neptune	49,532	30,778
6 Earth	12,756	7,926
7 Venus	12,103	7,520
8 Mars	6,794	4,222
9 Ganymede	5,269	3,274
10 Titan	5,150	3,200



ஒரு சாதாரண மனிதனின் சிந்தனையில்...

## புதிய நூற்றாண்டில் பழைய பாடங்கள் (3)

நாட்டுக்கு ஒரு தலைவன் கிடைக்கமுன் அவன் வீட்டுக்கு தலைவனாக வரக்கூடிய தகுதியை பெறுவது அவனுது தாய் தந்தையரின் வளர்ப்பிலிருந்து என்பது எல்லோருக்கும் தெரியும். என்றாலும் எத்தனை பெற்றோர்கள் தமது கடமைகளை சரிவரச் செய்கிறார்கள்? பின்னளைகளின் எதிர்காலத்திற்கு வேண்டிய நல்ல பழக்க வழக்கங்களை சொல்லிக் கொடுக்கின்றார்கள்.



உண்மை அன்பும் பாசமும் ஊட்டும் உணவுடன் கேர்த்து ஊட்டப்பட வேண்டும் என்பது நாம் அறிந்த உண்மை. அப்படி வளர்க்கப்படும் பின்னளைகள்தான் வளர்ந்து பெரிவான் ஆனதும் மற்றவர்களையும் நேசிக்கின்றான். மனித உயிர்களை மதிக்கின்றான். தனது வாழ்கை தலைணக்கு வருபவனும் உண்மை அன்பும் பாசமும் உடையவாக இருந்துவிட்டால், உண்மை அன்புன் ஒருவரை ஒருவர் நேசித்து அந்த அன்பின் சின்னமாக மழுவைகள் உருவாக்கப்பட்டு அக்குழந்தைகள் உண்மை அன்புன் பாசத்துடன் பழக்கப்படும் போது வாழ்கையில் அன்பும் பாசமும் ஒரு சங்கிலித் தொடர்போல தொடர்கின்றது. அந்தச் சங்கிலித்தொடர் அறந்து விடாமல் இருக்க கண்ணும் கருத்துமாக காக்க வேண்டியது மனிதனின் தலையாய் பொறுப்பாகும். நல்ல பொறுப்புணர்ச்சியுடன் வளர்க்கப்படும் பின்னளைகள் எதிர்காலத்தில் நல்ல குழுமபத்தின் தலைவனாகவோ, தலைவியாகவோ ஆக்கப்படுகின்றார்கள். அவர்களில் ஒருவன் நல்ல ஒரு தலைவனாகி நாட்டு மக்களை நல்ல வழியில் நடத்தி சொல்கின்றான்.

சென்ற நூற்றாண்டில் மக்களை சுதந்திரப் பாதையில் இட்டுச்சென்று வெற்றி பெற்ற தலைவர்கள் எனும் போது மகாத்மா சாந்தியையும் அவர்வழியில் அகிம்சா வழியை பின்பற்றி கறுப்பு இன் மக்களின் அடிமைத்தனமான வாழ்க்கைக்கு அமெரிக்க நாட்டில் சுதந்திரம் கிடைக்க முன்னின்று உயிர் விட்ட டாக்டர் (Dr.) மாட்டின் ஹாதர் கிங் அவர்களின் முயற்சியையும் சொல்லலாம்.

மகாத்மா காந்தியின் அகிம்சை முறையில் கத்தி இன்றி இருத்தும் இன்றி சுதந்தியாக்கிரகம் என்ற போரில் இந்தியா சுதந்திரம் அடைந்தது. அதே வழியில் சென்ற Dr. கிங் அவர்களின் தியாகத்தால் கறுப்பு இன் மக்களுக்கு கபிட்சமான வாழ்வு கிடைக்க வழி வகுத்ததோடு அல்லாமல் Dr. கிங்கின் போராட்டத்திற்கு அமெரிக்க அரசாங்கம் செவிமடுத்து முயற்சி செய்த படியால்தான் இன்று அமெரிக்கா உலகின் முதல் தரமான வல்லரசு நாடாக இயங்கக் கூடியதாக இருக்கின்றது. அமெரிக்கா Dr. கிங்கின் போராட்டத்திற்கு செவிமடுக்காமல் இனத்துவேச நாடாக இருந்து இருந்தால் எந்த ஒரு நாட்டிற்குள்ளும் நியிர்ந்து செல்ல முடியாமல் இருந்திருக்கும். எனவே உலகில் அமெரிக்க நாட்டிற்கு இன்றைய வல்லரசு நாடு என்ற பெயரை பெற்று தந்தவர் Dr. கிங் என்றும் சொல்லலாம்.

சிந்தனை தொடரும்...

ஒரு சாதாரண மனிதன் - பரம். G

## கலைமகள் புத்தக நிலையம்



\*சிறுவர்களிற்கன நிதிக்கதைகள்  
\*தமிழ்ப் புத்தகங்கள்  
\*கண்ணய தமிழ்ப் பத்திரிகைகள்  
\*இலங்கை/இந்திய பத்திரிகைகள்  
\*ரூபங்கதைகள், சர்த்திரப் புத்தகங்கள்  
\*CREDIT LEVEL தமிழ் பாப்புத்தகங்கள்  
\*கண்ணய தமிழ்ப் பிரசரங்கள் மற்றும் பலப் பல

594 PARLIAMENT ST.  
TORONTO, ONT.  
கே: (416) 921-5018

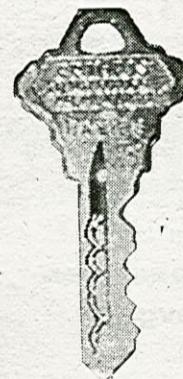
3850 FINCH AVE. E.  
GO 1A  
SCARBOROUGH, ONT.  
கே: (416) 292-9319

துரித பணமாற்றுச்  
கேவை

3238 Eglinton Ave., East  
Scarborough, Ont.  
கே: (416) 265-3605

2580 Sheppard Ave. #9  
Newin Centre Mall  
Mississauga, Ont.  
கே: (905) 306-0494

## பூட்டு? சாவி? KEERTH LOGSMITH வீடு-வியாபாரம்-தொழிலகம்



வீட்டு திறப்புகள் தொலைந்து விட்டதா?

மாற்ற வேண்டுமா? மற்றும் உங்களது

சகலவித திறப்பு சம்பந்தமான

பிரச்சினைகளிற்கு தீர்வு காண நினைவில்

வைத்திருக்க வேண்டிய தொலைபேசி இலக்கம்

(416) 439-3709

Pager: 375-7330



## புச்சிகளை அழிக்கவே முடியாதா? PEST CONTROL

- \* எலிகள்
- \* ஏறும்புகள்
- \* கரப்பான் பூச்சிகள்
- \* சிலந்திகள்

போன்றவற்றை முற்றாக அழித்து நிவாரணம்  
பெற இன்றே தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.



(416) 892-4994

7 நாட்களும் அழைக்கலாம்



- \* 100% முற்றாக அழிக்க முடியும் என்று எழுத்து மூலம் தரப்படும்.
- \* ஒருத்தவை அணுகுங்கள் உண்மை புரியும்.
- \* WE ARE QUALIFIED, PROFESSIONAL, INSURED AND BONDED.
- \* NO NEED TO LEAVE HOME OR REMOVE DISHES DURING TREATMENT.



## வீடுக் தயாரிப்பு - சிற்றுண்டிகள்

சுதந்தமான வீட்டில் செய்யும் பலகாரங்கள், சிற்றுண்டிகள், முட்டை மா, திருமண வீட்டிற்கு தேவையான பலகாரங்கள், எள்ளுப்பாகு, பல்லுக் கொழுக்கட்டை, பருத்தித்துறை வடை, சீனி அரியாரம், பால் ஜோட்டி சகல பலகாரங்களும் சிற்ற முறையில் தயாரிக்கப்பட்டத் தரப்படும். நியாயமான விலை.

தொடர்புகளுக்கு :286-5026

# வினாக்கள் முதல் தாவுக்கள் (47)

-எல். கனேஸ்-

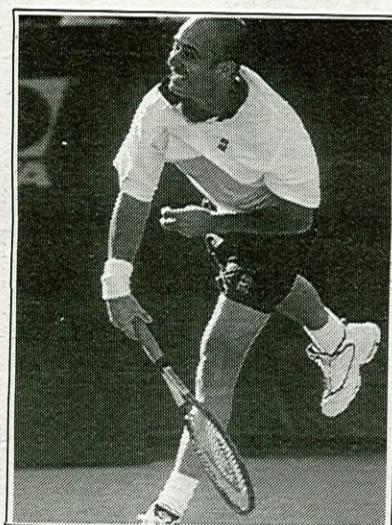
## Australian Open - 2000

### Tennis

**January** 9ம் திங்கள் தொடங்கிய அவஸ்திரேலியாவின் (**Australian open**) Tennis சுற்றுப் போட்டிகள் மெல்போன் நகரில் வெகு சிறப்பாக **January** 16ம் திங்கள் நடந்து முடிந்தது. ஒவ்வொரு வருடமும் நடைபெறும் **Grand slam** சுற்றுப்போட்டிகளில் **Australian Open** முதலாவது போட்டியாகும். **Grand Slam Titles** இல் முக்கியமாக **Australian Open, French Open, wimbeldon, U.S.Open** என்னை முதல் இத்தகை விரும்புகின்றன.



முடிந்து முடிந்த **Australian Open** போட்டிகளில் ஆண்கள் சார்பாக முக்கிய வீரர்களான **Andrew Agassi, Pete Sampras, Yevgeny Kafelnikov, Patrick Rafter**, மூகியோரும், பெண்கள் சார்பாக முன்று தடவை **Australian Open** ஜி வென்று **Martina Hingis, Lindsay Davenport, Venus and Serena Williams, Monica Seles, Mary Pierce** மூகியோரும் கலந்து கொண்டனர். 473.296 **Tennis** பார்வையாளர்கள் இப் போட்டிகளை **Australia** வின் **Flushing Meadows** என்ற இடத்தில் கண்டு களித்தனர். பெண்கள் சார்பாக **Lindsay Davenport** ம் ஆண்கள் சார்பாக **Andrew Agassi** யும் **Champion** பட்டத்தை வென்றுனர். இறுதியாட்டத்தில் ஆண்கள் பிரிவில் **Agassi**யும் **Kafelnikov** யும் பெண்கள் பிரிவில் **Hingis** யும் **Davenport**ம் கலந்து கொண்டனர். காந்த வரு ம் 1999 **Australian Open** கோ'டிபில் பெண்கள் பிரிவில் **Hingis** சம் ஆண்கள் பிரிவில் **Kafelnikov** யும் வெற்றி பெற்றனர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. இவ்வருடம் **Agassi** பெற்ற வெற்றி வெது **Grand Slam Title** வெற்றிபாகும். **Canada** என சேர்ந்த தாழிப் பிராங்கணையான சோன்னியா ஜெயசென் முதல் முன்று சுற்றுகளிலும் வெற்றி



பெற்றார் என்பது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.  
**Andre Agassi - Australia Open 2000 - (Champion)**

29 வயதுடைய **Agassi**, இதுவரை **French, US, Australian open** ஆகிய கோ'டிகளில் **champion** ஆக வந்தன்னார். ஆனால் **Wimbledon** மட்டுமே **Runners-up** ஆக வந்தன்னார். இறுதிப்போட்டியில் வெற்றி ஈட்டியதன் மூலம் (\$485,000) நாலு ஸ்ட்டிபதன் என்பத்தினுடையப்பிரம் **US** டொலர்களை பெற்றுக் கொண்டார்.

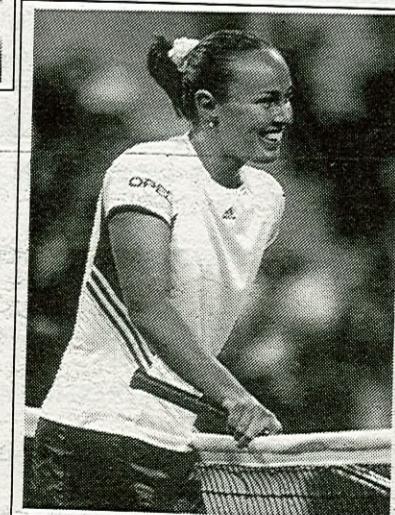
இறுதிப்போ'டிபில் ரங்பா நா'லை சேர்ந்தவரும் 44இல் **Australia open champion** நும் ஆண் **Yevgeny Kafelnikov** மை 3-6, 6-3, 6-2, 6-4 என்ற ரதியில் **Agassi** தோற்கடித்தார். போட்டியின் இறுதியில் **Agassi**யின் புதிய **girl friend**



ஆண் உலக புகழ் **Steffi**

**Graf** என பார்த்து எதுவும் சொல்லவில்லை. ஆணால் ஆய் த்தின் பூட்டியில் இருந்து புன்னகை மூலம் தமது அன்பை பரிமாறிக்கொண்டனர்.

23 வயதுடைய அபெரிக்க



நாட்டை யோங்கவழும் **world** இல் பொண்கள் பிரிவில் 2வது இத்தகை இருப்பவருமான **Lindsay Davenport** இவ்வருடம் **Australian Open** பொண்கள் பிரிவி **champion** விரும்புதல் வேல்

முதலாம் இத்தில் ஒள்ள பிரிவி **Martina Hingis** யை வென்றதன் மூலம் பெற்றுக் கொண்டார். இறுதியாட்டத்தில் 6-1, 7-5 என்ற ரதியில் **Hingis** யை வெற்றி கொண்டார். முடிந்த முன்று ஆண்டுகளாக 19 வயதுடைய **Hingis Australian open** ஜி வென்றுக்கொண்டார்.

**SABESAN'S**

RENOVATIONS FURNITURE YOU NEED FOR YOUR HOME IMPROVEMENT UNDER ONE ROOF

CALL US FOR FREE ESTIMATE

VISIT OUR SHOW ROOM

EVERYDAY LOW PRICE

ஓரு முறை விறை செய்தால் மௌனம் மௌனம் உங்களை அழைக்கும்!

6 Chairs + Table 7pc DINING SET \$229

6pc BED ROOM SET \$599

6pc BED ROOM SET \$649

3pc WALL UNIT \$399

6pc KIDS BED ROOM SET \$299

9pc ITALIAN SOLID WOOD DINING SET \$1250

7pc ITALIAN DINING SET \$1250

3pc SOFA SET \$449

3pc ITALIAN LEATHER SOFA SET \$1250

all MATTRESS on SALE (Nice Selection Available)

ON SALE - all Appliances FRIDGE, STOVE, WASHER, DRYER, DISHWASHER.

From \$279

BUNK BED

Carpet/Ceramic Tiles 99

TILES CERAMIC FLOOR TILE (6"x6") from \$1.26 /s.ft

TILES WALL TILE from \$0.22 /pc

HARD WOOD FLOOR PARQUET \$3.99 /S.FT (SUPPLIED + INSTALLED) Min. 250 s.ft STRIPWOOD Available too

PAINT UNBEATABLE PRICE FROM \$7.99/gal with Min. 5 gal. paint purchase

Attention (2nd floor) PAINT MADNESS SALE (Latex Flat, Semi Gloss, Oil, Primer, ETC) Latex Flat From \$7.99/gal First Come First Served, Limited Stock. Gallon or 5 gal Paint available

390 Progress Av. Unit. 4, NW Corner of Brimley & Progress Scarborough, ON

We Open Tuesday to Friday 11 - 8 p.m., Sat. 11 - 6 p.m., Sun. 11 - 5 p.m. Monday - CLOSED

CASH & CARRY ITEMS, PAINT, WALL PAPER, RUGS, CARPET, TILES etc.. VERY SPECIAL DEALS ON BASEMENT-WASHROOM-KITCHEN-RENOVATION AND FURNITURE & MUCH MUCH MORE

**ANICKO INTERIOR INC.**  
(416) 562-9090  
(416) 605-1990

இறுதியாட்டத்தில் இரண்டாவது சுந்தில் 5-1 என்ற நிலையில் **Davenport match point** க்கு வந்தார். ஆணால் திடுமென **Hingis** அதனை முடியிட்டது 5-4 என்னும் நிலைக்கு வந்தார். இறுதியாட்டம் வரை இருவரும் கடைசிவரை விட்டுக்கொடுக்காமல் விளையாட்னார்கள். ஆணால் அதில்தேவைத் **Davenport** பக்கமே தீரும்பியது. இறுதியாட்டத்தை வென்றதன் மூலம் \$460,000 (நாலுலட்சத்து அறுபதாயிரம்) **US** டொலர்களை பெற்றுக்கொண்டார். 98ம் ஆண்டு **US open** ம், 99 இல் **Wimbledon** ம் 2000 ஆண்டு **Australian open** ல் வென்று **Davenport**, இன்னும் **French open** மட்டுமே வெல்லவில்லை.

**February** ம் கிக்கி ATP மொல் காப்படுக்கீடு உலகக்கீல் முகல் 10 tennis ஆண் வீரர்கள்:-

1. Andre Agassi,	United States, 5, 048 points
2. Yevgeny Kafelnikov,	Russia, 3,465 "
3. Pete Sampras,	United States, 3,024 "
4. Thomas Enqvist,	Sweden, 2,606 "
5. Gustavo Kuerten,	Brazil, 2,601 "
6. Nicolas Kiefer,	Germany, 2,447 "
7. Todd Martin,	United States, 2,408 "
8. Nicolas Lapentti,	Ecuador, 2,284 "
9. Marcelo Rios,	Chile, 2,245 "
10. Richard Krajicek,	Netherlands, 2,095 "

**February** ம் கிக்கி WTP மொல் காப்படுக்கீடு உலகக்கீல் முகல் 10 tennis பெண் வீரர்கள்:-

1. Hingis, Martina	SUI 5734.00 Points
2. Davenport, Lindsay	USA 5190.00 Points
3. Williams, Venus	USA 4109.00 Points
4. Williams, Serena	USA 3015.00 Points
5. Pierce, Mary	FRA 2467.00 Points
6. Tauziat, Nathalie	FRA 2276.00 Points
7. Martinez, Conchita	ESP 1981.00 Points
8. Halard-Decugis, Julie	FRA 1932.00 Points
9. Testud, Sandrine	FRA 1843.00 Points
10. Schett, Barbara	AUT 1834.00 Points

# அன்றிலிருந்து கிண்றவரை சினிமா

1931 ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் வெளியான படங்கள்

-தொகுப்பு - பறம் & சண்

1973

- |                              |                        |
|------------------------------|------------------------|
| 1. அலைகள்                    | 2. அன்புச்சோகோதரர்கள்  |
| 3. அம்மன் அருள்              | 4. அரங்கேற்றம்         |
| 5. இறைவன் இருக்கிறான்        |                        |
| 6. உலகம் சுற்றும் வாலிபன்*   |                        |
| 7. எங்கள் துய                | 8. எங்கள் தங்க ராஜா*   |
| 9. கங்கா கெளி                | 10. கட்டிலா தொட்டிலா   |
| 11. காரூக்கால் அம்மையார்*    | 12. காசியாத்திரை       |
| 13. கோமாதா என் குலமாதா*      | 14. கொரவம்*            |
| 15. சன்முகப்பிரியா           | 16. குரியகாந்தி        |
| 17. சொங்குதம்                |                        |
| 18. சொல்லத்தான் நினைக்கிறேன் |                        |
| 19. தலைபிரசவம்               | 20. திருமலை தெய்வம்*   |
| 21. தெய்வம் குழந்தைகள்       | 22. தெய்வாம்சம்        |
| 23. தேஷங்கத வெட்டி           | 24. நல்ல முடிவு        |
| 25. நத்தையிலே முத்து         | 26. நியாயம் கேட்கிறோம் |
| 27. நீ உள்ளவரை               |                        |
| 28. படிக்காட்டி யொன்னையா     |                        |
| 29. பக்தாத் பேரழகி*          | 30. பாரத விலாஸ்*       |
| 31. பாச தீயம்                | 32. பிரார்த்தனை        |
| 33. பூக்காரி *               | 34. பெண்ணை நம்புங்கள்  |
| 35. பெத்த மனம் பித்து        |                        |
| 36. பொன்னூக்கு தங்க மனக      |                        |
| 37. பொன்னூக்கல்              | 38. பொன்வண்டு          |
| 39. மல்லிகை பூ               | 40. மணிப்பயல்          |
| 41. மலிதிரில் மாணிக்கம்      | 42. மஞ்சள் குங்கும்    |
| 43. மறுபிறவி                 | 44. ராதா               |
| 45. ராஜாபார்ட ரங்கதுறை*      | 46. ராஜாராஜாசோழன்      |
| 47. வள்ளி தெய்வானை           | 48. வந்தானே மகராசி     |
| 49. வாக்குறுதி               | 50. வாயாடி             |
| 51. விஜயா                    |                        |
| 52. வீட்டுக்கு வந்த மருமகள்  |                        |
| 53. வீட்டு மாப்பிள்ளை        | 54. ஸ்கல் மாஸ்பர்      |

1973 ஆம் ஆண்டு தமிழ் நாட்டிலிருந்து வெளிவந்த மொத்த தமிழ்ப் படங்களின் எண்ணிக்கை 54 ஆகும். இம்முறை அன்றைய காலகட்டத்தில் சிறப்பு நடிகர்களாக இருந்த சகலர் படங்களும் வெளிவந்தன.

அன்றைய நாளில் சகலராலும் பெரிதாகப் பேசப்பட்டது. தமிழில் வெளிவந்த முதல் சினிமாஸ் கோப் வர்ணப்படமான ஆனந்த மூவீஸ் ராஜாராஜ சோழன். இப்படத்தை உமாபதி அவர்கள் தயாரிக்க சிறப்புப் படங்களை தந்து கொண்டு இருந்த A.P. நாகராஜன் அவர்கள் இயக்கியிருந்தார்கள். இதில் சிவாஜி, சிவகுமார், முத்துராமன், லட்சுமி, நம்பியார்... என நடிகர் பட்டாளமே நடித்திருந்தது. இலங்கையில் யாழ்ப்பாணத்தில் வின் ஸர் (Windsor) தியேட்டர் நிறுவிய போது முதலிட்ட சிவாஜியின் முதல் படம் இதுவாகும். சிறந்த தியேட்டரில், சிறந்த படத்தைப் பார்த்து ரசிகர்களின் மகிழ்ச்சி இப்போது கண் முன் நிற்கிறது. தமிழனின் பெருமை பேசும் ராஜாராஜசோழன் ஒரு சிறந்த படம்.

இப்புருடம் வெளிவந்த சிவாஜியினுடைய பாரதவிலாஸ், பொன்னாஞ்சல், எங்கள் தங்கராஜா, மனிதரில் மாணிக்கம், ராஜபார்ட ரங்கதுறை, கெளரவம் மற்றும் ராஜாராசோழன் ஆகும்.

எம்.ஜி. ஆர். இரண்டே இரண்டு படங்கள் மட்டும் நடித்து வெளிவந்தன. எம்.ஜி. ஆர் நடித்து, டைரக்ட் செய்து, உலக நாடுகள் பலவற்றில் படமாக்கப்பட்ட ஜனரங்கமான வெற்றிச் சித்திரம்

உலகம் சுற்றும் வாலிபன், மற்றும் பட்டிக்காட்டுப் பொன்னை என்பன வாகும்.

கமலஹாசன் நடித்து வெளிவந்த சொல்லத்தான் நினைக்கிறேன் வெளிவந்ததும் (1973 ஆம் ஆண்டு தொடரும்)



ராஜாராஜ சோழன்

## நான் வாழப் போகிறேன்

-வீணை மைந்தன்



சுவடு 48

கலியரசு அமரர் கண்ணதாசனிடம் உள்ள அதியுயர்ந்த பண்பு யாதென்னில் திறமை படைத்த ஒரு கலைஞரை சந்தர்ப்பம் கிடைக்கும் போதெல்லாம் மனம் திறந்து பாராட்டிவிடுவார்.

பாராட்டுக்குரியவர் கலியரசு அவர்களிடம் நெருக்கமான தோழமையில்லாவிடினும் கூட பாராட்டுவதில் பின் நிற்கமாட்டார்.

நடிகர் திலகம் அவர்களுக்கும் கலியரசு அவர்களுக்கும் மிக நெருங்கிய நட்புணர்வு இல்லாவிடினும் கூட இருவரும் - ஒருவரையாருவர் தகுந்த சந்தர்ப்பம் வரும்போது மனம் திறந்து பாராட்டிக்கொள்வார்கள்.

இத்தனைக்கும் சிவாஜி அவர்களது பல வெற்றிப்படங்களுக்குப் பல வெற்றிகரமான நெஞ்சில் நிறைந்த பாடல்களை எழுதிக் குவித்தவரும் கலியரசு அவர்களேயாகும்.



அமரர் கலைஞர் ஏ.பி. நாகராஜன் அவர்களுடைய "திருவருட் செல்வர்" படத்திற்கும் கலியரசு அவர்களே முழுப்பாடல்களையும் இயற்றியிருந்தார்.

படத்தின் முதல் காட்சியே மனவைன் வந்தானாடி யென்று மனன் சிவாஜி அவர்களை வரவேற்று வாழ்த்தி நடவடிக்கூடிய ஆடிப்பாடும் காட்சி. ஆடியவர் திருமதி பத்மினி. மனவை வந்தானாடி யென்று திருமதி பத்மினி பாடுவதற்குமுன் அரசலை நாத்தகிகள் மன்னரை வாழ்த்துவார்கள்.

அந்த வாழ்த்துவரை வரிகளில் நடிகர் திலகத்தை அவர் தம் கலைப்பணியை சிறப்பை - திறமையை மனதில் கொண்டு மனவை வாழ்த்துவது போல் "கலைமகள் துணை கொண்டு கலை வென்று புகழ் கொண்ட காவலன் வாழ்க வாழ்க".

இயல் இசை நாடகம் முத்தமிழ் காக்கின்ற தலைவனை வாழ்க வாழ்க என இரண்டு அடிகளில் நமது நடிகர் திலகத்தைக் கலியரசு வாழ்த்தி எழுதியிருந்தார்.

இப்படிப் பல பாடல் வரிகள் மூலம் பாத்திரத்தோடு இணைந்து வெவ்வேறு படங்களில் வாழ்த்தியிருப்பார். இது கலியரசு அவர்களின் உயர் பண்பு.

அப்படிப்பட்ட பாராட்டுக்குரியவர் சிவாஜியொருவர்தான் என்பதை மேலும் தனது திரை அனுபவங்கள் மூலம் - நட்பின் ஆழத்துடன் விபரிக்கிறார் இயக்குனர் திருலோகசந்தர் அவர்கள்.

"பாட்டு மட்டுமல்ல எல்லாவித இசைக்கருவிகளையும் இயக்கும், வாசிக்கும் முறையும் அவருக்குத் தெரியும். ஏதேனும் இசைக்கருவியை அவர் வாசிப்பது போன்ற படக் காட்சிகளை உங்கள் நினைவுக்குக் கொண்டுவாருப்பகள். அவர் எவ்வளவு உயிரோட்டத்துடன் நடித்திருக்கிறார் என்பது உங்களுக்குத் தெரியும். அதற்குமுன் அவர் மேற்கொண்ட முயற்சிகள் அந்த வாத்தியக்கருவிகள் பற்றியும் அதனை வாசிக்கும் முறையைப் பற்றியும். அவர் நன்றாகி அறிந்து கொள்ளும் அர்வம் இவை கூட இருந்து பார்த்தவர்களை பிரயிக்கவைக்கும்.

ஒரு கலைஞருக்குத் திறமை கால் பங்கு என்றால் அதை வளர்த்துக்கொள்ள அவன் எடுத்துக் கொள்ளும் முயற்சிகள் முக்கால் பங்கு.

அத்தகைய முயற்சி எதுவும் இல்லாமல் அவனுடைய திறமை பரினமிக்காது, வளராது, பாராட்டுப்பெறாது என்பதற்கு சிவாஜி அவர்களின் வாழ்க்கை ஒரு உதாரணம்.

இன்றைய இளைய தலைமுறையினருக்கு - அவர்கள் எந்தத் துறையைச் சார்ந்தவர்களாயினும் சரி - சிவாஜி ஒரு பாடம்.

அவரது முயற்சிக்கு ஒரு உதாரணம் சொல்கிறேன். ரோட்டரி கிளப் சார்பாக ஒரு கலை நிகழ்ச்சிக்கு ஏற்பாடாகியிருந்தது. பல்கலைக்கழிகளைக் கொண்ட அந்தத் தொகுப்பில் சிவாஜியின் நடிப்புக்காட்சியும் ஒன்று. "வீரபாண்டிய கட்டப்பொம்மன்" படத்தில் வசனம் பேசும் காட்சி கைகளில் சங்கிலியால் பிளைக்கப்பட்டு வெள்ளைத்துறையுடன் வீராவேசமாகப் பேசும் காட்சி அது.

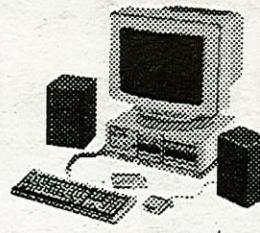
அந்த நிகழ்ச்சி நடைபெற்ற நாள் ரொம்பத்தள்ளி இருந்தாலும், சிவாஜி அப்போதிருந்தே மிகவும் பத்தட்மாக இருந்தார். அந்தக்காட்சியை அவர் பல நடக்கேடுகளிலும் - சினிமாவிலும் பலமுறை நடித்துவிட்டார். ஆனாலும் என்னவோ அப்போதுதான் புதியதாக - முதல்முறையாக நடிக்கப்போவது போலப் பத்தட்ப்பட்டார். அந்த வசனத்தை வரவழைத்து பலமுறை படித்துப் பார்த்தார்.

திரைப்பட சூட்டிங் இடைவேளையின் போது இந்த வசனத்தை ஒத்திகை பார்த்துக்கொண்டார்கள். இடைவேளையின் போது இதை வெளியிட விரைவாக விட விரைவாக விட விரைவாக விட விரைவாக விட விரைவாக விட வ

## 21ஆம் நூற்றாண்டில் கண்ணி இல்லாமல் மனிதன் வாழுமுடியுமா?

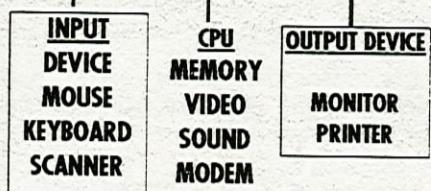
-ராஜா சொக்கவின்கம்  
Computer Consultant

### பகுதி (4)

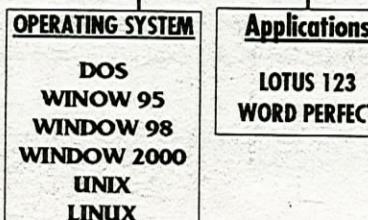


### Computer

#### Hardware



#### Software



இதுவரை உங்களிற்கு தெரிந்த கொட்டியுட்டர் துறையைப் பொறுத்தவரை எந்த அளவிற்கு உங்களிற்கு தெரிந்து இருக்கின்றது என்பதை தெரிந்து கொள்ள இந்த வரைபடம் யண்படும்.

இந்த இதழில் Main Board எனப்படும் Motherboard இன் விபரங்களை பார்க்க இருக்கின்றோம். இதேபோல் வரும் வாரங்களில் மற்றைய அனைத்து பகுதிகளையும் ஒவ்வொன்றாக பார்ப்போம் (Hardware as well as software )

இதை Motherboard என்று கூறும்போதே இதனுடைய அர்த்தத்தையும் அந்தஸ்தையும் பற்றி நீங்கள் புரிந்து கொள்வீர்கள். ஒரு குடும்பத்தில் தாய் ஒரு முக்கிய பாத்திரமாக விளங்குவது வேண்டும் என்றால் போலத்தான் இந்த Computer இலும் Motherboard விளங்குகின்றது. இந்த Motherboard இல் தான் எல்லாப் பொருட்களும் வந்து சங்கமமாகின்றன. எடுத்துக் காட்டாக CPU, Memory, Floppy drive, CD Rom, Video Card, Sound Card, Modem Card, Key board, & Mouse என்பன அனைத்தும் ஒன்றிணையும் ஒரு தளம் தான் இந்த Mainboard. இந்த Main Board அத்தனை பொருட்களையும் கட்டுப்பாட்டில் வைத்திருக்கும் ஒரு Chip CMOS (Complementary Metal Oxide Semi Conductor) என்றும் Bios என்றும் (Basic input output system) சொல்லப்படும். இந்த Mainboard இல் எந்த அந்த அடிப்படையான பொருட்கள் இணைக்கப்பட்டு இருக்கின்றதோ அவைகளைப் பற்றிய விபரங்கள் இந்த Bios இல் பதியப்பட வேண்டும். இதைத் தான் CMOS Setup என்று சொல்வோம். இது மிகவும் நுணுக்கமான சிறிய முக்கியமான வேலை. இதில் ஏற்படும் சிறு தவறினால் கூட முழு கண்ணியும் இயங்காமல் போய்விடும்.

Computer இன் முதல் இயக்கம் இந்த Bios இல் தான் தொடங்குகின்றது. இந்த Motherboard இல்தான் உங்களுடைய Printer, Scanner என்பவையும் இணைகின்றது. இதுநாள் வரை இவை ஒவ்வொன்றிற்கும் தனித்தனி Port இருந்தது. இப்பொழுது புதிய கண்டுபிடிப்பாக இவை அனைத்தையும் இயக்கக் கூடியதாக ஒரு புதிய Port ஜ் கட்டு பிடித்திருக்கிறார்கள். அதுதான் USB (Universal Serial Bus). இந்தப் Port இல் உங்கள் Printer முதல் அத்தனை பொருட்களையும் இணைக்கக் கூடியதாக அமைத்து இருக்கிறார்கள். உதாரணமாக Radio முதல் தண்ணீர் சுடவைக்கு கேத்தில் வரை மின்சார Plug ஒன்றுதான். அதேபோலத்தான் எந்த பொருள்களை இணைப்பதற்கும் இந்த USB ஒன்றுதான். இனிவரும் காலங்களில் மேலும் USB ஜ் பற்றி பார்ப்போம். இன்னும் Motherboard பற்றிய பல்லபல விபரங்களை அடுத்த சுற்றில் பல இதழ்களின் பின்பும் பார்ப்போம்.

மேலதிக தகவல்களிற்கு [www.howstuffworks/category.computers.htm](http://www.howstuffworks/category.computers.htm) (தொடரும்)

### EZ DRIVING SCHOOL

நவீன் தனியியக்க வாகனங்களில் சொந்த மொழியில் பயிற்சி விளக்கங்களுடன் அரசு அனுமதி பெற்ற பயிற்சியாளரிடம் பயிற்சி பெற தொடர்புகொள்ளுங்கள்

JEYAKUMAR © (416) 283-4100

Cell: 822-6741 (10 வருடங்கள் அனுபவ பயிற்சியாளர்)



### உலக நாடுகள் வரிசையில் - கஜானா

(1ம் பக்க தொடர்ச்சி)

பிரப்பளவு: 83,000 ச. மைல்  
மொத்த குடித்தொகை: 805,000 பேர் (1992ஆம் ஆண்டில் புள்ளிவிபரப்படி)  
தலைநகரம்: ஜோர்ஜ் ரவுண் [George Town]  
சுதந்திரம்: மே 26, 1966 இல் பிரிட்டிஷ்  
அதிக்கத்திலிருந்து சுதந்திரம் பெற்றது.  
மொழி: ஆங்கிலம் [வித்தியாசமான]  
உச்சரிப்புக்களுடன் சேர்ந்த ஆங்கிலம்]  
சமயம்: கிறிஸ்தியன் - 57%, இந்து சமயம் - 33%  
முஸ்லீம் - 9%, ஏனையவை - 1%  
மக்கள் இனங்கள்: இந்தியர்கள் 51% கறுப்பினத்தவர்களும் அதில் கலந்த இனத்தவர்களுள் 41%புராதன மக்கள் 4% ஜூரோப்பியர்கள் சீனர்கள் 2%

இரண்டு தினசரி பத்திரிகைகள் இங்கு வெளிவருவது வழக்கமாகும்.

மக்களினால் தெரிவு 2செய்யப்பட்ட ஜனாதிபதி, பிரதமர், மத்திரிசபை என அமைக்கப்பட்டு நிறைவேற்று துறை அதிகாரிகள் பகிர்ந்து அளிக்கப்பட்டுள்ளன.

முன்னர் கறுப்பு இனத்தவர்களின் அரசாங்கம் நடைமுறையில் இருந்தது. இப்போது, கடைசி தேர்தலின் பின்பு இந்தியா வம்சாவளி தலைமையில் அரசாங்கம் நடைபெறுகின்றது.

முழு நிறைவேற்று அதிகாரம் கொண்ட ஜனாதிபதி, உப ஜனாதிபதி, பிரதமர், உதவி பிரதமர், மந்திரிசபை என உருவாக்கப்பட்டு பத்து பகுதிகளாக பிரிக்கப்பட்டு நிர்வாகம் நடைபெறுகின்றது..

-மாலினி பஞ்சவின்கம்

## Safety Truck Training School Ltd.

### Training & Trucking Classes A, D & Z

கனடாவில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட முதலாவது தமிழ் TRUCK DRIVING பயிற்சி இடம் (மீ ஆண்டு) வாரத்தில் ஏழு நாட்களும் பயிற்சிகள் வழங்கப்படும்.



தமிழ் மொழி மூலம் அனைத்துப் பயிற்சிகளும் தனித்தனியாகக்

கொடுக்கப்படும். (One on One

Training) அனுமதிப்பத்திரத்திற்கு

(License) உத்தரவாதம்

அளிக்கப்படும்.

வேலை எடுப்பதற்கும்

உதவிகளும் ஆலோசனைகளும்

வழங்கப்படும்

### In Classes

- 365 (Learning Permit)
- Lock Books
- Air Brake (Z)
- Dangerous Goods
- Border Crossing
- Defensive Driving Course

சிறந்த பயிற்சி பெற அழையுங்கள்

### YOGAN SOCKALINGAM

Truck Driving போதனாசிரியர்

(12 Years Canadian Experience with Trucks)

Tel: (416) 616-5979 / (905) 793-9546

250 Summerlea Road, Brampton, ON

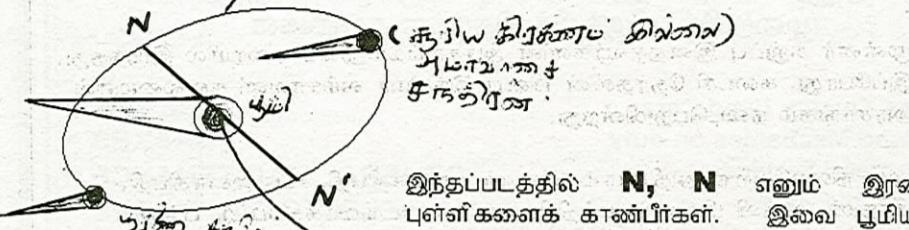
குரியக்குடும்பம்:- 27

தருவார்:- கணி

கடந்த சில இதழ்களில் கிரகணங்கள் பற்றிச் சுற்று விளக்கமாகப்பார்த்தோம். இந்த அமைய வான் நிகழ்வுகள் பற்றிய ஓட்டிலியல் சார்ந்த விளக்கத்தை ஒரளவுக்கேனும் அறிந்திருப்பர்கள், விளக்கிக் கொண்டிருப்பர்கள் என எண்ணுகின்றேன். குரிய கிரகணமாயினும் சரி சந்தீர கிரகணமாயினும் சரி ஒவ்வொரு மாதத்திற்கும் வரும் அமாவாசையிலே அல்லது பூர்ணமையிலே வந்வதில்லை. இது ஏன் என்கூட்டுமான விளக்கத்தை இன்று பார்த்தோம்.

குரியனப் பூமி சுற்றுவரும் பாதையை முற்றாக இணைப்போமாயின், குரியன் பூமி, பூமி வலம் வரும் பாதை என்பன ஒரு தளத்தின் பரப்பில் இருக்கும். இதேபோல பூமி - சந்தீரன், சந்தீரன் பூமியை வலம் வரும் பாதை என்பன இவ்வொரு தளத்தின் பரப்பில் இருக்கும். இவ்விரல்கூடு தளங்களும் ஒன்றாக இராது, வேறுவேறாக இருக்கின்றன. பூமி சுற்றும் தளத்தில் இருந்து, சந்தீரன் சுற்றும் தளம் பாகைக்கு மேல் ஏறிக்கணப்படுகின்றது. இதன் காரணமாக எல்லா அமாவாசை நாட்களிலேபும் அல்லது பொருள்ள நாட்களிலேயும் பூமியின் நிழலுக்குள் சந்தீரனை அல்லது சந்தீரனின் நிழலுள் பூமியோ அகப்படுவதில்லை. புமி உங்களுக்கு விளக்கத்தை கொடுக்கும் என எண்ணுகிறேன்.

குரியன்



இந்தப்படத்தில் **N, N** எனும் இரண்டு புள்ளிகளைக் காணப்பார்கள். இவை பூமியின் தளத்தை ரந்திரனின் பாதை வெட்டும் பள்ளிகள். இவற்றை நீண்ட நிற்கும் எனக் கூறுவார்கள். இக்கணுக்களை இணைக்கும் கோடு குரியனை நோக்கி நிற்கும் போது கிரகணங்கள் ஏற்படும். வருடத்தில் இரண்டு தடவைகள் இந்தக் கோடு குரியனை நோக்கி காணப்படும். எனவே வாரு தத்தில் இரண்டு து மூகாங் குரியகிரகணம், சந்தீரகிரகணம் தோன்றுவதற்கு சாத்தியக்காருகள் உண்டு. இனி இந்த **N, N** எனும் கணுக்கோடு மேற்கு முகமாக நகர இந்த **N, N** எனும் புள்ளிகள் எதிர்த்திசையில் நகருகின்றன என ஆய்வாளர்கள் ஹறுமின்ற மாற்றங்கள். (இந்தேயும் எனக்கு ராது, மேறுவின் ஞாபகமும் வந்திருப்பது. கிரகங்கள் சுற்றும் திலைக்கு எதிர்த்திசைபில் சுற்றுவதாகக் கூறுவார்கள். ஒருவேளை கண்ணுக்குத்தெரியாத **N, N** எனும் பூமிப்பட்டும் காட்டப்பட்ட கணுக்கள்தான் ராது. மேறுவாக இருக்குமோ?) இந்த **N, N** எனும் கணுக்கோடு மிகவும் மெதுவாகவே தனது திசையை மாற்றுகிறது. இதன் காரணமாக ஒவ்வொரு வருடத்திலும் சமார் 3 கிழமைகள் முன்னதாக கிரகணங்கள் தோன்றுகின்றன. அத்துடன் இந்த **N, N** மோடு ஒரு பூணி சுழற்பிரக்கு 18 வருடாக்கள் 11 நூட்டிலில் பூணி சுழற்பிரக்களை மூன்றை முழுக்கின்றன. எனவே 18 வாரு நகள் 11 நாட்களின் பின்னர் இக்கிரகணங்கள் மீண்டும் அதேபோல அதே இடத்தில் தோன்றும். அதாவது கண்டாவில் இன்று ஒரு கிரகணம் தோன்றுமாயின் 18 வருடங்கள் 11 நாட்களின்பின் மீண்டும் அதே போன்ற ஒரு கிரகணம் கண்டாவில் தோன்றும்.

சரி இதுவரை காலம் கிரகணங்கள் பற்றிப் பார்த்தவைகளைச் சுந்தகமாக நினைவு ஆடுத்துப் பார்த்தோம். கிரகணால் என்கு குரியணால் ஒரு லாவில் ஆருளில் ஏற்பட்ட கருநிழிலினுள் இன்னொரு வான் பொருள் வரும் நிகழ்ச்சியாகும் பூமியின் கருநிழிலுள் சந்தீரன் வருவது சந்தீரகிரகணம். சந்தீரனின் கருநிழிலுள் பூமிவருவது குரியகிரகணம். குரியகிரகணம் அமாவாசை நாட்களிலும், பந்தியிலிருந்து போய்யிருக்கின்ற நிகழ்வும். எல்லா அமாவாசை நாட்களிலும் குரியகிரகணம் ஏற்படாது. அதேபோல எல்லா பூணி தினங்களிலும் சந்தீரகிரகணம் தோன்றாது. சாதாரணமாக வருடத்தில் இரண்டு தடவைகள் சந்தீரகிரகணம். குரியகிரகணம் தோன்றுச் சாத்தியம் உண்டு. ஒரு இடத்தில் கிரகணம் தோன்றினால் சமார் 18 வருடங்கள் 11 நாட்களின் பின்பு அதே இடத்தில் அதேமாதிரியான ஒரு கிரகணம் தோன்றும்.

கிரகணங்கள் | நிற்கி ஓராலேவேணும் அறிவியால் ரதியில் தெளிவா பெற்றிருப்பிரக்கள் என எண்ணுகிறேன். தொடர்ந்தும் குரியக்குடும்பம் பற்றிய எமது பயணத்தைக் கொடுக்கிறோம்.

### அதிகாலையில் எழுந்திரு!

காலை 4 மணிமுதல் 5 மணிக்குள் எழுந்திருப்பது நல்லது. அதிகாலையில் எழுந்தால் சுறுசுறுப்பு மட்டுமின்றி புத்தியும் தெளிவாக இருக்கும். ஏனெனில் மூளையில் புத்தி தெளிவை உணர்த்தும் நரம்பின் துவாரத்தில் நிறைந்திருக்கும் நீர் மிகவும் சுத்தமாக இருக்கும்.

### உங்கள் குழந்தையின் எதிர்கால கல்வியில் ஒரு சிறு தொகையை முதலீடுவதுடன்

கணேடிய அரசின் கல்விக்கான மானியம் \$400 இலவசம்!

★ TWO YEAR DIPLOMA program ஜி வெற்றிகரமாக முடிப்பதன் மூலம் சுகல புலமைப் பரிசில்களையும் பெற முடியும்.



அரசு அங்கீராரம் பெற்ற புலமைப் பரிசில் சேமிப்பு திட்டம்.(R.E.S.P)

◆ உலகின் எங்தப் பாகத்திலும் அங்கீரிக்கப்பட்ட கல்வி நிறுவனங்களில் கல்வி பெறலாம்.

◆ இன்னும் பல சலுகைகள் உண்டு.

இலவச ஆலோசனைகள் பெற எந்த நேரமும் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

தொடர்புகளுக்கு - சீலன் .A  
The Children Education Trust of Canada  
Tel: (416) 451-0271 pager: (416) 980-9836

### RENOVATION KATHIR & ASSOCIATES



- \* Complete Basement
- \* Bath Rooms
- \* Kitchen
- \* Plumbing
- \* Painting



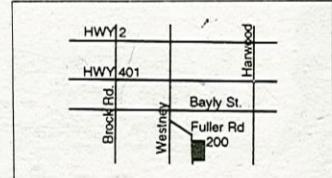
போன்ற உங்களின் சகல விதமான திருத்த வேலைகளிற்கும் அழையுங்கள் : (416)804-5628

### V.N.T. AUTO COLLISION

- |                                       |                            |
|---------------------------------------|----------------------------|
| * Complete Collision Service          | * Tuneup & Brakes          |
| * Unibody Frame Straightening         | * Oil Change & Lubrication |
| * Under Coating & Rust Proofing       | * Insurance Claims         |
| * All Mechanical & Electrical Repairs | * Free Estimates           |
| * உட்புற வெளிப்புற பராமரிப்பு         |                            |



200 FULLER ROAD  
UNIT #4A  
PICKERING, ONT.  
TEL: (905) 426-5136



### KD FINANCIAL SERVICES

Vamadevan Jeyamohan (Jey)  
(President)

Royal Bank Approved Third Party Referral Agent

### VISA CARDS UPTO \$5000

புதியவர்கள் (Fresh Credit) அல்லது நல்ல நிலையில் கிறதிற்றை (Good Credit History) வைத்திருப்பவர்களிற்கும் வேலை செய்யும் கடிதம் (Employment Letter) உடையவர்களிற்கும்

விசா காட் எடுத்துக் கூறப்படும்

Tel: (416) 431-9315

Fax: (416) 431-2119

Cell: (416) 575-8427

Email: Jeys@ica.net

தொடர்புகளுக்கு: weekdays - 5:30pm - 10:00 pm.

Nada Jeyadevan Financial Rep.

Tel: -(416) 398-4760 10:00Am - 8:00pm

## இலத்திரன்

இலத்திரன் என்பது கண்ணுக்குத் தெரியாத மிகமிகச் சிறிய துணிக்கை. எதிர்மின் நேற்றம் கொண்ட இந்தத் துணிக்கை பெருமளவு சக்தியை காவுகின்றது. இன்றைய உலகின் பல சக்தியின் விளைவுகளுக்கு இவ்விலத்திரனே காரணமாகிறது. சீரான் விளக் கத்தையளிக்கிறது. இவ்விலத்திரன் களை மனிதன் இனம் கண்டு கொண்ட பின்னரே அழிவியல் துறை மிகவேகமாக வளர்ச்சியடையத் தொடங்கியது. இன்றைய உலகை நாம் "இலத்திரனியல் உலகம்" என வேண்டுமானால் கூறலாம். சரி இவ்விலத்திரன்களின் இருப்பிடம் எதுவென்று பார்ப்போமாயின் எல்லா இடங் களிலேயுமே இந்த இலத்திரன்கள் உள்ளன. பொதுவாக ஏல்லா அணைக்களியை பார்ப்போமாயின் எல்லா இடங் களிலேயுமே இந்த இலத்திரன்கள் உள்ளன. பொதுவாக எல்லா அணுக்களினும் அணுவின் அணுக்கருவை சுந்தி வெவ்வேறு பாதைகளில் பல இலத்திரன் அணுக்கருவை வலம் வருகின்றன. எந்தவொரு சுயாதீன் அணுவும் இலத்திரன் இன்றிக் காணப்பட முடியாது.

அணுக்கருவில் இருந்து தூரமாக உள்ள பாதையில் வலம் வரும் இலத்திரன்கள் சிலசமயங்களில் அணுவை விலத்தி வெளிவரும். இவை சுயாதீன் இலத்திரன்கள் எனப்படும். சிலசமயங்களில் பொருட்களில் உராய்வு ஏற்படுகையில் உராய்வினால் பிறப்பிக் கப்படும் சக்தியைப் பெற்று இலத்திரன்கள் உள்ள அணுக்களில் இருந்து இலத்திரன்கள் வெளிவந்து சுயாதீன் இலத்திரன்கள் ஆகி பொருட்களில் தங்கிவிடும். சிலபொருட்களின் மீது காற்றின் உராய்வே இப்படி சுயாதீன் இலத்திரன்களை பிறப்பிக் கப்போதுமானதாக இருக்கும். இவ்விலத்திரன்கள் உள்ள பகுதியை எமது உடல் தொடும் போது இலத்திரன்கள் எமது உடலின் ஊடாகப் பாய்ந்து பூமியை அடையும். இவ்விலத்திரன் பாய்ச்சலை எமது உடல் சிறிது வலியுடன் உணரும். இலத்திரன்களின் செறிவுக்கு ஏற்ப வலி கூடுதலாக இருக்கும். இதனையே நாம் Shock அதிர்ச்சி என்கிறோம். பனிக் காலங்களில் இந்த மின் அதிர்ச்சியை நாம் அதிகம் உணரலாம்.

## நான் ஒரு வழக்கறிஞர் இல்லை!

வாகன விபத்தில் பாதிக்கப்பட்டார்களா?

முதலில் வைத்தியசாலைக்கு செல்லாமல்கள் பின் வெரை அறையுங்கள்

**எஸ்.கே.தீசன்**  
S.K.Theesan

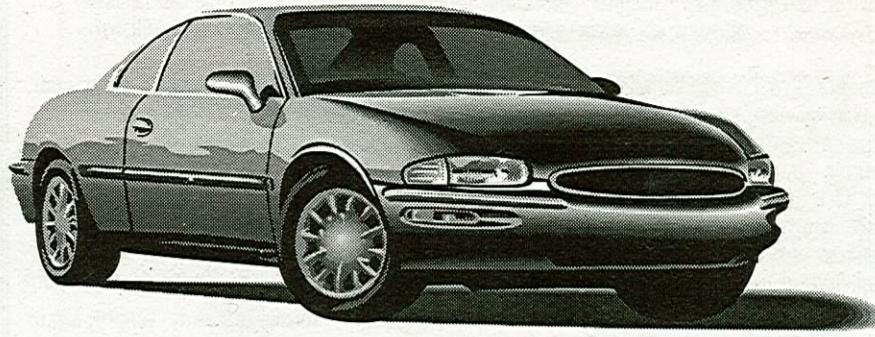
**416-631-6322**



# T. S. AUTO

SPECIALIST  
TOYOTA  
HONDA

FOR COMPLETE AUTO WORKS AND DETAILING

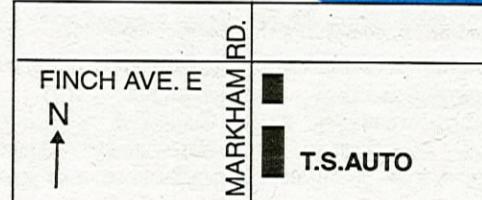


உள்ளூர், இறக்குமதி செய்யப்பட்ட சகல ரக வாகனங்களுக்கும் அனுபவம் வாய்ந்த மெக்கானிக்குகளால் சிறந்த முறையில் திருத்திக் கொள்ள நாடுங்கள்

- We Sell Quality Used Cars
- Licensed Mechanics on duty
- Guaranteed Services
- Reasonable Rates
- Free Visual Inspection and Proper Advice
- Licensed to do Air Condition Services
- We Rebuild Alternators & Starters
- Rust Proofing

TUNE - UP •  
BRAKES •  
GENERAL MAINTENANCE •  
ELECTRICAL WORKS •  
ALL KIND OF REPAIRS •

OIL & FILTER CHANGE  
WITH CASTROL GTX



Call: Kumar

Tel: (416) 293-3395 (416) 891-2893  
2305 Markham Road #24, Scarborough, Ont. M1B 2W3



## BANANA LEAF Take-out & Catering

**Everyday Special**  
அடுகு, மாடு, புரியாணி **Free வட்டிலைப்பங் \$5.50**

**தினமும் ஸ்பெஷல்**

செவ்வாய், வெள்ளி	மரக்கறி சாப்பாடு 10 வகை கருயிடன் மத்துராஸ் தாளி	FREE POTATOES PORI	\$4.99
புதன்	புட்டு, முட்டைப்பொரியல், இராஸ் குழம்பு சம்பல், படுப்பு		\$3.99
வியாழன்	3 வெரட்டி, சிக்கன் பாலுண்டி கட்டடச்சம்பல்		\$3.99
சனி, ஞாயிறு	மீன் சாப்பாடு, மரக்கறி வகைகளுடன்		\$5.50
ஞாயிறு	<b>LampRice</b>		\$5.50
திங்கள்	முடப்பட்டிருக்கும்.		

431 Nugget Avenue, Unit 10, Scarborough, Ont. (Markham & Nugget)  
Tel: (416) 609-9247 Pager (416) 600-1030,  
(416) 704-8208 (24hrs.)

## AUTO REPAIR CENTRE FOR SALE

பல ஆண்டுகளாக ஸ்காபரோவில் KENNEDY/ELLESMORE பகுதியில் இயங்கிவரும் கராஜ் விற்பனைக்கு உண்டு. சகல உபகரணங்களுடன், கராஜ் தொழில்புரிவதற்கு அரசு அனுமதி பெற்ற பகுதியில் இந்த தொழிலகம் அமைந்துள்ளது. இதுபற்றிய மேலதிக தொடர்புகளிற்கு ராஜா மகேந்திரன் (416) 315-9397

## மதங்கள் தரும் பாடங்கள்

தருபவர் - இந் து  
உலகிலுள்ள ஒவ்வொரு மதத்தினரிடம் உமது வேதநால் எது என்று  
கேட்டால் குறிப்பிட்ட நூல்களைக் கூறுவார்கள். ஆனால் ஒர் இந்துவிடம்  
அந்த வினாவினைத் தொடுத்தால் பதில் தெளிவாக வராது. நால்வேதம்  
என்பவரும், பகவத்கீதை என்பவரும், உபநிஷத்தாரம் என்பவருமாக  
பதில்கள் பலவகைப்படும். இதற்குக் காரணம் என்ன? இந்துமதம்  
தவிர்ந்த ஏனையவை தீர்க்கதறிசிகளாக உருவாக்கப்பட்டதை. அந்த  
தீர்க்கதறிசியினால், உரைக்கப்பட்ட அருள்மொழிகளே அவர்களது  
மதத்தின் வேதமொழி.

ஆனால் இந்து மதமோ கால அளவுகளுக்கு அப்பாற்பட்டு எந்த ஒரு  
தனிப்பராலும் தேற்றுவிக்கப்படாமல் பண்டைய யோகிகள், சித்தர்கள்,  
ஞிகள், தவசிரேஷ்டர்களின் தவவிழைகளால் கண்டு உணர்ந்து  
அறியப்பட்ட யோக ஞான உண்மைகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு  
உருவாக்கப்பட்டது. அதனாலேயே அதற்கென்று குறிப்பிட்ட வேதநால்  
என்று தனிநால் எதனையும் கொண்டிருக்கவில்லை.

உலகில் மனிதனின் வளர்ச்சியை நான்கு கட்டங்களாக  
பிரித்திருக்கிறார்கள். 1. Age of perception காணுவதால் ஏற்படும் காட்சி  
அனுபவ கட்டம். அதாவது ஆதி மனிதர்கள் அடிப்படை உணர்ச்சிகளுடன்  
மட்டுமே வாழ்ந்திருந்தார்கள். பசி, தூக்கம், இச்சை ஆகிய  
குணங்களுடன் வாழ்ந்தவர்களுக்கு குரிய வெளிச்சம், மழை, இடி,  
மின் ஸல், இருள் போன்றவை மட்டுமே புலப்பட்டன. ஆனால்  
அவற்றைப்பற்றி ஆராய ஆதி மனிதன் துணியில்லை. இந்த இயற்கை  
நிகழ்வுகளோடு மட்டும் ஒட்டி வாழ்ந்த காலகட்டமே காட்சி அனுபவ கட்டம்  
என்று கருதப்பட்டு வந்தது.

2. இரண்டாவது Age of observation அதாவது கவனித்து உணரும் கட்டம்.  
மனிதன் தன்னைச் சுற்றியுள்ள உலகத்தையும் அதில் ஏற்படும் இயற்கை  
மாற்றங்களையும் கவனிக்கும் காலகட்டமே இதுவாகும். குரிய ஒளி  
ஏற்படுவதையும் அதன் சூட்டின் மாறுபாட்டையும் மழைபெய்வதின்  
காரணத்தையும் பகல் இரவு மாறுபாட்டையும் கவனித்து உணர்த்  
தொடங்கினான். இதுவே கவனித்து உணரும் கட்டமாகும்.

அடுத்து Age of Scientific Enquiry அதாவது கவனித்து  
உணர்ந்தவற்றை விஞ்ஞான நீதியாக ஆராய்ந்து பார்க்கும் கட்டம். இரவு  
பகல் எப்படி உண்டாகின்றது? ஏன் அவ்வாறு நடக்கின்றது? மழையின்  
காரணி என்ன? உலகம் உருண்டையா? உலகைச் சுந்தி என்ன  
நடக்கின்றது? உலகிலுள்ள சக்தி என்ன? இவை ஒவ்வொன்றிற்குமான  
அறிவியல் பூர்வமான ஆதாரமென்ன என்று தேடத் தொடங்கிய  
காலகட்டம். இதுவே சாதாரண நாம் வாழ்ந்துவரும் இன்றைய காலகட்டம்.  
இந்த விஞ்ஞான ஆராய்ச்சிக்கு முடிவில்லாமல் தொடர்ந்து ஆராய்ச்சி  
இடம்பெற்றுக் கொண்டே இருக்கின்றது. இன்றுவரை இயற்கையில் பல  
விடயங்கள் ஆராய்ச்சிக்கு எட்டாதவையாகவே இருந்து வருகின்றன.  
இவ்வாராய்ச்சி வெளி உலக நடவடிக்கைகளுக்கு மட்டுமே முடிவு  
செய்யக்கூடிய விடமாகும்.

இரசாயனம், பொதிகம், தரவரவியல், விலங்கியல், கணிதம்,  
சுகாதாரவியல் என்று பலவகை வழிகளிலும் மிகமிக நுட்பமாக ஆராய்ந்து  
புதுப்படு விதிகளையும், காரண காரியங்களையும் அதற்குரிய மாற்றுத்  
முறைகளையும் கட்டுப்படாத சில நியதிகளையும் நியமங்களையும் கூட  
கண்க்காக காணக்கூடியதாக உள்ளது.

4. நான்காவது Age of Contemplation. விஞ்ஞான ஆராய்ச்சிக்கு  
அப்பாற்பட்ட நியதிகளுக்குரிய காரணகர்த்தா. அதாவது இயற்கையின்  
வெளிப்படை விளைவிற்கு அப்பாற்பட்ட விடயங்களில் ஆராய்ந்து  
பார்க்கத்தோன்றுகின்ற சுய சோதனைக்கட்டமே இதுவாகும். மதங்களை  
நவாக்கிய ஞானிகளும், தத்துவ நூல்களை எழுதிய மகரிஷிகளும்  
இதையே உணர்ந்தார்கள். விஞ்ஞானங்களுக்கு அப்பாற்பட்ட மெஞ்ஞான  
உணர்வைப் புரிந்து கொள்ளும் இந்த நான்காவது காலகட்டம் மிகச்  
சிறந்தது. அழிவில்லாதது, முடிவானது. (தொடரும்)

## RAAJ WATCH WORK

 (Watch & Clock) குறைந்த  
கட்டணத்தில், உத்தரவாதத்துடன் குறித்த தவணையில்  
திருத்திக் கொள்வதற்கு நகரில் நாட வேண்டிய ஸ்தாபனம்.  
NATHAN ☎: (416) 265-5580  
2885 LAWRENCE AVE. EAST, BRIMLY/LAWRENCE (Close to Biway)

## INCOME TAX



உங்களுக்குரிய பணத்தை விதிகளுக்கமைய  
மீளப்பெற அழையுங்கள் - LINGAM

Tel: (416) 287-9818

SCARBOROUGH, ETOBICOKE

# STORM DOOR! STORM DOOR!

உங்களுடைய வீடிடின் நுழைவாசல்  
கதவு பனியினால் பாதிக்கப்படுகின்றதா?

STORM DOOR

அமைத்திடவும், இருப்பதை திருத்திடவும், உங்கள்  
வசதிக்கேற்ப அமைத்திடவும்...

உகந்த அளவுகள் !



தரமான அமைப்பு !

குறைந்த செலவு !

தரமான வேலைப்பாடு !

இலவச ஆலோசனைகள் !

உங்கள் தேவைகளுக்கு  
அழையுங்கள்

(905) 790-2902 (905) 676-9741

## ரத்திக்கா நகை மாளிகை

- உங்கள் விருப்பமோ குறைந்த விலையில் வாங்குவது, எங்கள் விருப்பமோ இனிமேல் யாரும் குறைக்க முடியாத விலையில் தருவது
- உங்கள் விருப்பமோ குறித்த தவணையில் பெறுவது, எங்கள் விருப்பமோ ஒருநாள் ஏனும் முந்தியே தருவது
- உங்கள் விருப்பமோ இந்த நகைகளை எங்கே வாங்கியது என நண்பர்கள் கேட்பது, எங்கள் விருப்பமோ ரத்திகாவில் வாங்கியது என நீங்கள் பெருமையுடன் சொல்வது
- தாலிக்கும் நகைகளுக்கும் ஒட்டர் கொடுத்தாச்ச, காரை எடு இனிக் கூறை அலுவலைப்பாட்டம் என்று அலைய வேண்டாம். ரத்திகா நகைமாளிகையும் மஞ்சளா படினும் ஒரே இடத்தில்.
- இப்பொழுது புதிதாக அமைக்கப்பட்ட மிகப்பிரமாண்டமான காட்சியறையில் ரத்திகா நகைமாளிகை உங்கள் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்கிறது.

ரத்திக்காவின் புதிய விலாசம்

RATHICKA JEWELLERY

5635 Finch Ave. East, Unit 3, (Finch and Tapscott)  
Scarborough, Ontario, M1B 5K9, Canada



Tel: (416) 299-1343

# “ராசம்மாவின் ராஜையம்”

நகைச்சுவைத் தொடர்... (15) -கலைய்பு தீர்த்தி-

சீர்க்க சீந்திக்க



ராசாத்தியக்கா ஜந்தாம் வகுப்பு படித்தாலும் படிப்பில் குறைந்த மாதிரி காட்டமாட்டா.

நெல்சன் மண்டேலா ஜெயில் சென்றதிலிருந்து மத்திய சிறைக்காலையில் சிறைப்பட்ட ஜெயலீதா எவ்வளவு எடை குறைந்தது. நுடிக்கும் படங்களின் பாடல் காட்சியில் எத்தனை உடைகள் மாற்றினார் என சுலபதேச செய்தித் தொகுப்பை சன சந்திகளில் அவிழ்த்து விடுவதால் இன்று B.A., B.Sc. படித்தவர்களை விட ராசாத்தியக்கா அறிவுத்தில்கமாக விளங்குகின்றா.



பனிப்புயல் குறைகிறது நாட்டிலும் வீட்டிலும் பற்பல பிரச்சினைகள் அதனிடையே எத்தனையோ நிகழ்ச்சிகள். இனியென்ன சிவராத்திரி அந்தமாதிரி என ராசாத்தியக்கா சொல்ல ராசம்மாக்கா முனுமுனுத்தா.

என்ன ராசாத்தி எங்கை சிவராத்திரி கண்டா வந்த பிறகு எத்தனை பேருக்கு படுக்கிற கட்டில் எங்கை கிடக்கென்டே தெரியாது. பின்னையளின்றை மூல்கை முகம் தெரியாது. 2 வேலை 3 வேலை என்டு MGR எம். ஐ. ஆர் படத்து பாட்டு மாதிரி ஒடி ஒடி உழைக்கணும், கிறந்து காட்டுக்கெல்லாம் கட்டனும் எனப் பாய்ந்தார் உலகர். ஏன் ராசாத்தி நாங்கள் அங்கை இருக்கேக்கை கறன்ற வராத காலத்திலும் மண்ணெண்ணை விளக்கு (ஸாம்பு) கொண்டு விடிய விடிய தோட்ட வேலை செய்யேல்லியோ என வசனப் புயல் வீச இனி ராசம்மாக்காவுக்கு சப்போட் பண்ணினால் உலகரோடை வாதம் செய்ய முடியாது என உணர்ந்த ராசாத்தியக்கா வாஜ்பேய் அரசைக் கவிழ்த்த தமிழக வனிதை போல் திடமிருந்து கட்சிமாறிய ராசாத்தியக்கா அதுதானே அங்கேயும் நாங்கள் கஸ்டப்பட்டனாங்கள் தானே என உலகர் மனம் குளிர் தனது வாக்களிப்பை உலகருக்கு வழங்கி இதேவேளை ஒட்டாவா ஊர்வலத்தில் கலந்துவிட்டு வந்த களை மாற்முடல் பிராற்றினால் ஊர்வலத்தில் உணர்ச்சியுடன் கத்திலிட்டு ரூபநும் ரூபியும் உள்ளே வரவும் பின்னை . . . என்னோ (என்ப) சப்பாத்தை கழட்டிப்போட்டு வாங்கோ என்று ராசம்மாக்கா சொல்ல . . . வட் . . ? என்று ஊர்வலத்தில் கத்தியதைவிட சற்று உரத்தே கேட்ட ரூபி கத்திலி ஆடுவதபோல இரு சப்பாத்தையும் காலையே கழட்டி எறிய . . . எட . . ராசம்மாவின் முகத்தில் அடிச்சமாதிரி ஏன்புள்ளை உப்படி செய்கிறாய் என ராசாத்தி கேட்க . . .



மெல்லமாக . . . அறுதலாக உலகர் ராசாத்தியையும் ராசம்மாவையும் பார்த்துக்கேட்டார் கலியனவீட்டிற்கு எப்ப நாள் வைக்கக்கொள்ளிர்கள் என்று கேட்க தீபாவளிக்கு வாங்கிய சாரியில் கண்ணைக் கக்கியைபடி ராசம்மாக்கா (kitchen) குசினிக்குள் நுளைய . . . உலகண்ணை மனிசன் கவலையிலை இருக்கேக்கையும் உங்களுக்கு பகிடி . . . என்று மெல்லிய குரவில் கூற “இடுக்கண் வருங்கால் நகுக”. இதன் கருத்தெண்ண பின்னைகளே . . . CTBC வாணையில் சாந்தாக்கா சிறுவர் மன்றும் நடத்த . . . ஓரேடியோவைக்கேள் என்றபடி உலகர் அறைக்குள் போனார்.

ரூபி . . . இங்கு வாரும் என ரூபன் கூப்பிட . . . வட் என்று அதேதொனியில் கேட்க . . . இப்ப . . . ஒ . . . இப் என்ன நடந்தது என்று கேட்கப்போறியன். இஸ் . . . இற? ஏன் அதுக்கு கத்துரீ. . . 0.க., 0.க.

நான் கதைக்கிறது உங்களுக்கு கத்துறையில் இருக்கு. உடி . . உந்த உட்சை கொண்டு போய் உங்கடை அப்பா - அம்மா பக்கத்திலை நிக்கிற உங்கடை அம்மாவின்னை எக்ஸ்ராவில் (extra வீல்) ராசாத்தியென்று காட்டுங்கோ. ஜீ கேற் ஒல்ட் பீப்பிள். எனக்கு வயது போனாக்களைப் பிடிக்காது. எல்லாம் பட்டிக்காடுகள். எப்பவும் அட்வைஸ் பண்ணுறுத்தான் வேலை ரூபன் ஜீ ரோல்ட் யூ உமக்கு முதலே சொன்னனான்.

சுரான் சுராக் சண்டைக்கு காரணம் இருந்தது. சுராக் குவைற் சண்டைக்கு காரணம் இருந்தது.

பாகிஸ்தான், இந்தியா, காஸ்மீர் சண்டைக்கு காரணம் இருந்தது.

இலங்கை அரசு தமிழ்ம் சண்டைக்கு காரணம் இருக்கிறது. அனால் இன்று இங்கு நடைபெறும் சண்டைக்குள்ள காரணங்கள்:

பின்னை என் சாப்பிடவில்லை - உடனே 911  
என் எக்கலை லேற் - உடனே 911  
கெட்ட நண்பர்களுடன் சேராதே - உடனே 911

கவலையடைக்கிறார்களே என கஸ்டப்பட்டு குடும்பங்களை ஒன்றினையை ஸ்போன்சரில் கூப்பிடுவது. சிறு காரணத்திற்காகவும் குடும்பங்கள் பிரிவது. . .

இருமல் மூலம் அவர்கள் பேசுவது தனக்கும் கேட்கிறது என்பதைக் காட்டிக்கொண்டு உலகர். நுபன் பெரியாக்கள் அட்வைஸ் உங்களுக்கு தேவையில்லை. ஆனால் நாங்கள் உங்களை பெத்து ரெய் care இலும் Night Care இலும் விடேல்லை.

சப்பாத்தைக்கழட்ட சொன்னதுக்கு சர்வதேச லெவல்லை சண்டை நடக்குதென்டா . . . ராசா நீ கொடுத்து வைச்சுது அவ்வளவுதான் என்று கூறிவிட்டு ரூபி சப்பாத்து கழட்டிய இடத்தில் உள்ள சேற்று தண்ணீரை மொப்பண்ணத்தொடங்கினார் உலகர்.

ஞா, நோ சொறி என்றபடி உலகர் மொப்பண்ணீக் கொண்டிருந்த தடியை பறித்தாள் ரூபா.

ஃ கிரகப் பொருத்தம் பார்த்தல்

ஃ சுபுகூர்த்தம் கணித்தல்

ஃ சாதகக் குறிப்பு கணித்தல்

ஃ பலன் பார்த்தல்

ஃ எண் சோதிடப்படி ஆலோசனை கூறுதல்



தொடர் எண் : 299-8361

Compu Service  
COMPUTERS & NETWORK

CONTACT - ALAN SIVA  
(416) 431-3753

(416) 438-4357  
(416) 399-3235

COMPUTER SALES REPAIRS  
NEW & USED UPGRADES  
NETWORK DESIGN CD BACKUPS  
& INSTALLATION SOFTWARES  
(905) 432-2422 \*FAX: (416) 431-5828  
Email: compuservice@pathcom.com

**கண்டா கந்தசவாமி கோவில்**  
**நிரந்தர ஆலய காணியும் கட்டிடமும் கொள்வனவு**

ரோரன் ரோவில், ஸ்காபுரோவில் 1940 Elles mere Rd. #21 இல் அமைந்திருக்கும் கண்டா கந்தசவாமி கோவிலுக்கான காணி 15 ஆயிரம் சதுரஅடி கட்டிடத்துடனும் போதிய அளவு வாகன தரிப்பிட வசதியடனும் 2 ஏக்கருக்கு மேற்பட்ட நிலப்பரப்புடனும் 26 01, 2000 புதன் கிழமை கொள்வனவு செய்யப்பட்டுள்ளது.

ஆலயத்தின் பேரில் கொள்வனவு செய்யப்பட்ட இச் சொத்தின் விலை பதினொரு லட்சத்து 30 ஆயிரம் டொலராகும். இதில் 4 இலட்சத்து 30 ஆயிரம் பணமாகவும் மிகுதி மோட்கேஜ் ஆகவும் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது.

புதிய நிரந்தர விலாசமான ஆலயம் ஸ்காபுரோவில் 733 Birchmount Rd. இல் (Birchmount & Eglinton) அமைந்தனது.

இவ்வுலய சொத்து கொள்வனவிற்கு நிதி உதவி தந்துதவிய அடியார்கள், கடன் உதவியோர்கள், தொண்டாற்றியவர்கள் மற்றும் உதவிகள் நல்கிய பக்தி மான்கள் அனைவருக்கும், ஆலய அறங்காவலர் சபையினரும் திருப்பணிச் சபையினரும் நன்றி கூறிக் கொள்கின்றனர்.

தொடர்புகளிற்கு (416) 438-1882

(ம் பக்க தொடர்ச்சி)



அவருடைய ஈடுபாடு ஆர்வத்தை கண்டு நான் பிரமித்தேன் அந்த காட்சியே வசனமோ அவருக்கு புதியதலை ஆணாலும் ஏன் இப்படி இம்செப்பட்டுக்கொள்கிற அதுதான் அவருடைய தனிச்சிறப்பு அவர் திறமையான கலங்கரை விளக்கம்.

குறிப்பிட்ட நானும் வந்தது மியசிக் அக்கடமியில் கலை நிகழ்ச்சி மேக்கப் பக்கத்தை வந்து தன் கதர் சட்டையை கலைந்துவிட்டு நார்காவியில் அவர் அமர்ந்த தோரனையைப் பார்த்து நான் அசந்துவிட்டேன். ஆம்! ஆதுவே கட்டபொழுதை நினைவு ஊட்டியது. மேக்கப் முகத்திலும் உடம்பில் ஏற ஏற அவருடைய கம்பீரம் கூடியது. நெஞ்சு நியிர்ந்தது. கண்களை உருடிடிப் பார்க்கவையில் கட்டபொழுமன் நிதர்சனமாகத் தெரிந்தான். கைகள் முழுக்கேறிக் கம்பீரம் வலுப்பெற்றது. அக்கம்பக்கத்தில் இருந்த எங்களை அவர் பார்த்த பார்கவையிலிருந்தே அங்கே சிவாஜி கணேசன் மறைந்து விட்டதையும் கட்டபொழுமாக உருமாறி விட்டதையும் எங்களால் உணர முடிந்தது. எத்தனை ஈடுபாடு! ஆத்மார்த்தமாக ஒன்றிப்போன தன்மை.

ஆதேசமயம் அங்கே அந்த நிகழ்ச்சி சம்பந்தமாக இந்தி நடிகர் சத்துருக



# ஒன்றாரியோ மாகாணத்தில் வாகனம் செலுத்துதல்

- சிவ பஞ்சலிங்கம்

## பகுதி (24)

முதலாவது வீதிப் பரிசையின் போது (G1) Road test) பரிசை மதிப்பீட்டுத்தாளில் எவ்வாறு ஒருவரின் வாகனம் செலுத்தும் தக்கை மதிப்பீடு செய்யப்படுகின்றது என்பதனை முதல் மூன்று பகுதிகளையும் பார்த்தோம். இவ் அத்தியாயத்தில் அதன் அடுத்த பகுதிக்கு செல்வோம்.

மேற்குறிப்பிட்ட மூன்று இடங்கள் தவிர்ந்து சுற்று சந்தியினை அடைய முன்பு தொலைதூரமாக ஒரு நிறுத்துக்கை சைக்கைக்காக அல்லது சிவப்பு ஓளி சைக்கைக்காக நிறுத்தினால் அதுவே "Too soon" என்ற தப்பான சொற்றொடராக கருதப்படும். இதே போல் நடை பாதையினையோ அல்லது (Blocks cross walk) அல்லது சந்தியினையோ (Blocks intersection) தடை பண்ணுவது போல நிறுத்தக் கூடாது.

இத்தைக்கை நிறுத்துக்கையில் தப்ப ஏற்படும் போது அது ஒரு தப்பாக இவ் சொற்றொடரின் வீழே பரிசையினரால் அடையாளமிடப்படும்.

### 4. Intersections / R.R. crossing

Fails to observe properly	/ controlled / uncontrolled intersections	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fails to obey signs or signals	/ pavement markings	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Late in slowing / stopping	/ slows too soon	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Stopping position: too soon or blocks crosswalk	/ intersection	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Right-of-way observance: ped. / self	/ other vehicle	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(4) Intersections / R.R. Crossing சந்திகளையும் பகுதியிருத பாதைகளையும் கடத்தல்

கட்டுப்பாடு உள்ள சந்திகளையும், கட்டுப்பாடு இல்லாத சந்திகளையும் கடந்து வாகனம் செலுத்தும் போது ஏனைய வாகனங்கள், சையிக்கிள்கள், பாதசாரிகள் எவ்வாறு ஒழுங்கு வீதிகளை மீறி குறுக்கே வருகின்றார்களா என்பதனை பூரணமாக தலையை திருப்பி அவதாளிக்க வேண்டும். என்பதனையே இவ் சொற்றொடர் வலியுறுத்துகின்றது.

இச் சொற்றொடரில் "சந்திகள்" எனும் போது இரு சொற்றொடர்கள் உள்ளன.

(A) Fails to observe properly controlled/uncontrolled intersection.

(கட்டுப்பாடுள்ள சந்திப்புகள்) Controlled intersection

பச்சை, சிவப்பு, மஞ்சள், ஓளி சைகை, அல்லது மற்றும் "நிறுத்துக்கை" குறியிடுகளின் (stop sign) மூலம் வாகனங்களின் மேற்குறிப்பிட்ட சைகைகள் குறியிடுகள் எதுவுமே இல்லாத சந்திப்புகளை இது குறிக்கும். அநேகமாக வீடுகள் உள்ள ஒழுங்கையில் இவைகள் காணப்படும். அசைவுகள் ஒழுங்கு படுத்தப்படும் சந்திகளை கட்டுப்பாடுள்ள சந்திகள் ஆகும்.

Uncontrolled intersection (கட்டுப்பாடு அற்ற சந்திப்புகள்)

(B) Fails to obey signs or signals/pavement markings

தியில் உள்ள ஓளி சைகைகள், குறியிடுகள், மற்றும் நில குறியிடுகள் ஆகியவற்றினை அனுகூம் போது எப்படி ஒழுங்கு முறைகளை தவறாமல் கூடப்படிக்கப் படுகின்றதா என்பதே இச் சொற்றொடரில் கருதப்படுகின்றது. ஓவ்வொரு இடத்திலும் வெவ்வேறு வீதி முறைகள் உள்ளன. முக்கியமாக "ஓளி சைகைகள்" மற்றும் "சைகைகளில்" உள்ள ஒழுங்கு வீதி முறைகளை மீறும் போது அது வீதி ஒழுங்கு சட்டங்களையே மீறிய குற்றத்திற்கு ஆளாக வேண்டியிருக்கும்.

வீதி பரிசையில் வீதி ஒழுங்கு சட்டங்களை மீறும் எந்தவொரு சிறு தவறுக்கும் மன்றிப்பே கிடையாது. பரிசையில் வெற்றி வாய்ப்பினை இழுக்க வேண்டியதுதான்.

(C) Late in slowing/stopping/slows too soon.

"Late in slowing" இச் சொற்றொடர் "Slows too soon" என்னும் சொற்றொடர்க்கு எதிர் மறையாக நடைமுறையில் உள்ளது.

இரு சந்தியில் வாகனத்தினை நிறுத்த வேண்டுமானால் வாகனத்தின் வேகத்தினை குறைத்து கொண்டே வருவது வழுமையாகும். ஆனால் அவ் வாகனத்தின் வேகத்தினை மிக சந்திக்கு அண்மையாக வந்து நிறுத்துவதற்காக குறைப்பதும், முதல் சொற்றொடரினையும், சந்திக்கு மிக தொலைவில் வரும் போதே சந்தியில் நிறுத்துவதற்காக வேகத்தினை குறைத்து கொண்டு வருவதனை இரண்டாவது சொற்றொடரும் வலியுறுத்துகின்றது.

இதில் மிக நெருங்கி வந்து வேகத்தினை குறைப்பதும், அல்லது மிக தொலைவில் வரும் போது வேகத்தினை குறைத்து வருவதும் தப்பாகும். கணக்கான தூரத்திலிருந்து கணக்கான முறையில் வேகத்தினை குறைத்து வந்து நிறுத்த ஸ்டூம் என்பதே இச் சொற்றொடரில் கருதப்படுகின்றது.

(D) Stopping, position: Too soon or blocks cross-walk/intersection.

நிறுத்தும் தன்மை" பற்றி தெரிவ பண்ணுகின்றது. கடந்த அத்தியாயகளில் வீதி ஒழுங்கு கட்ட விதவ் சொற்றொடர் ஒரு சந்தியில் வாகனத்தினை "களின் படி" "சட்ட ரீதியான நிறுத்துக்கைகள்" எனவ என்ன பற்றி ஆய்வு செய்திருந்தோம். இவ் சொற்றொடரினுடைக் பரிசையில் இது பரிசையை செய்து பார்க்கப் படுகின்றது.

"சட்ட ரீதியான நிறுத்துக்கைகள்" என்னும் ஒழுங்கு வீதியின் படி ஒரு வாகனத்தின் மூன் சக்கரம் சந்தியில் உள்ள

i) தடித்த வெள்ளை கோட்டோடு அது இல்லாவிட்டால்

ii) நடை பாதை மூன் விளிம்புடன், (நடை பாதையினை குறுக்கே தடை செய்யாது) இவை இரண்டும் இல்லாவிட்டால்,

iii) வீதியோர் விளிம்புடன் நிறுத்தப்படல் வேண்டும் என்பதே குறிப்பிடப்பட்ட உடலியாறு

சந்தியினை அனுகூம் போது பாதை முதல் உரிமையும் அவதாளமும் என்பதே இங்கு குறிப்பிடப்படுகின்றது. இங்கு பாதை முதல் உரிமை என்பதும் மூன்று வகையாக கருத்தில் கொள்ளப்படும்.

"Ped" means "Pedestrian" அதாவது "பாதசாரிகள் என்போருக்கு வழங்கப்படும் முதல் உரிமையை பயன்படுத்தி அதை தவறுபவராக இருந்தால் அதுவே இச் சொற்றொடரில் குறிப்பிடப்படுகின்றது.

"Self" இல் சொற்றொடரின்படி எவ்வாறு ஒரு வாகன சாரதி சந்தி

ஒன்றில் தமது முதல் உரிமையினை பயன்படுத்தி அதை தவறுபவராக இருந்தால் அதுவே "Other vehicle" இல் சொற்றொடரில் சந்தியில் வரும் போது ஏனைய வாகனங்களுக்கு வழங்க வேண்டிய முதல் உரிமையினை வழங்குவதற்கு தவறுபவராக இருந்தால், அதுவும் மிகவும் கண்டியான விதியாகும்.

**NEW Technology**  
Security and Sound Inc.

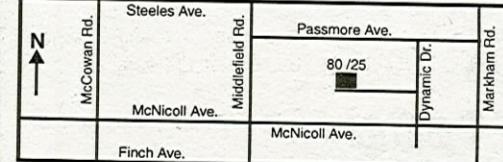
**SENTINEL** S29

**HARADA**  
REMOTE CONTROL  
CAR STARTER  
\*Standard range 500 feet  
\*Keyless entry

**Remote Starter**

**\*Auto Security**  
**\*Auto Starter**  
**\*Pager**  
**\*Big Display**  
**\*Quarter Mile Range**

Phone : 416-335-4070 Fax : 416-335-9936  
Moe - Cell : 416-451-0287 Shanger - Cell: 416-451-4517



80 Dynamic Drive,  
Unit# 25,  
Scarborough, Ont.  
M1V 5A5

பெண்ணே நீ சிரிப்பதை முதலில் நிறுத்த ஏன் எனில் நாட்டில் பூகம்பம் அதிகரித்துள்ளது அது வீட்டிலும் வேண்டுமா?

# சாரதிகளே!

# TRAFFIC TICKET



Peter Joseph

- ஓரு முறை அழையுங்கள்.
- உண்மையை உணருங்கள்
- நண்பர்களுக்கும் கூறுங்கள்

பல ஆண்டுகள் வெற்றியின் அனுபவங்கள் பீற்றர் ஜோசப்

## பெற்றீர்களா?

Careless Driving •

Accidents •

Fail to Remain/Report •

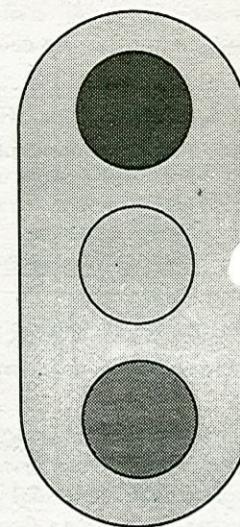
Over speed •

Impaired Driving •

Drive under suspension •

Dangerous Driving •

\$150  
மட்டுமே



புள்ளிகளைக் காப்பாற்றுங்கள்  
முற்பண்ம் தேவையில்லை  
நீங்களும் வரவேண்டியதில்லை  
தேவை உங்கள் ரிக்கட் மட்டுமே

## Traffic Ticket Specialists

Tel: (416) 537-7737 Fax: (416) 537-9035

### நிதியும் மூலதனமும்

#### 6 காரணங்கள் கண்டாவில் மாத்திரம் முதலீடு செய்வதால் ஏற்படும் தாக்கம்

1. உலக பங்குச் சந்தை (Stock Market) யில் கண்டா ஆக 2 - 3 % உள்ளடக்கி உள்ளது. அதாவது நீங்கள் பங்குச் சந்தை வியாபாரத்தில் முன்னேற வேண்டுமெனில் வெளிநாட்டில் குறிப்பாக அமெரிக்காவில் முதலிடுவது சிறந்தது.
2. கண்டா மிக பெரிய கம்பனிகளாக ஒரு சில கம்பனிகளே உள்ளது.
3. ஒரே இடத்தில் முதலிடுவதால் அதாவது உங்களுடைய Risk (தாக்கம்) அதிகமாக உள்ளது. எனவே முதலீடுகளை பரவலாக வைத்திருப்பதால் தாக்கம் குறைவாக இருக்கும். (Diversification)
4. உலகத்திலே அதிகஷ்டிய பங்குச் சந்தை வியாபாரம் அமெரிக்காவிலே உள்ளது.
5. கண்டாவிலும் பார்க்க மற்றைய நாடுகளில் கூடிய வட்டியிலுள்ள Bonds வகைகளை வாங்க கூடியதாக உள்ளது.
6. Emerging Markets Offer Different investing Opportunities than mature markets like Canada's.

CALL FOR MORTGAGE & LOAN

Jay Ahamparam - 416-498-4743

தமிழர் வகைதுறைவள நிலையம் வழங்கும்  
10வது ஆண்டு சிறப்பு நிகழ்வுகள்

### நாளைய நாளேம் நேற்றைய நேற்றும்

\*நாடகங்கள்

\*இசை நிகழ்வு

\* நாட்டிய நாடகம்

\* கவிதா நிகழ்வு

ஜீலை 01, 2000 சனிக்கிழமை மலை 6:00 மணி  
York Woods Library Theatre  
1785 Finch Ave. Weat (Keele /Finch)

தமிழர் வகைதுறைவள நிலையம் (416) 975-4750

### நினைவில் நிலைத்து நிற்கவேண்டியவை

1. வருடத்திற்கு ஒருமுறை ஜனாதிபதியை தெரிவு செய்யும் நாடு எது? கவிட்சலாந்து
2. திருவாசகத்தை ஆங்கிலத்தில் மொழி பெயர்த்தவர் யார்? ஜி. யூ. போப்
3. இரண்டாம் உலகப்போரில் பங்கெடுக்காத நாடு எது? கண்டா
4. மனித உரிமை தினம் ஒவ்வொரு வருடமும் எப்போது கொண்டாடப்படுகின்றது? டிசெம்பர் 10 ஆம் திங்டி
5. புதிய உலகம் என்று அழைக்கப்படும் நாடு எது? அமெரிக்கா
6. சிறுநீரகத்தில் யூரியாவை பிரித்தெடுக்கும் பகுதி எது? நுண்ணிய சிறுநீரகக் குழாய்கள்
7. அண்மையில் எந்த நாடு காந்தியின் பிறந்தநாளை தேசிய நாளாக அறிவித்தது? தென் ஆபிரிக்கா
8. இந்தியாவிலே ஆங்கிலத்தை ஆட்சி மொழியாக கொண்ட மாநிலம் எது? நாகலாந்து
9. நமது உடலில் இரத்த ஓட்டம் இல்லாத இடம் எது? விழிவெண்படலம்
10. அவுஸ்டிரேலிய நாட்டுத் தேசிய சின்னம் எது? கங்காரு
11. சாதாரண மனித உடலில் காணப்படும் இரத்தத்தின் அளவு? 5 லீற்றர்
12. எல்லா பொருட்களிலும் மிகவும் கடினமானது எது? வைரம்
13. மிகப் பெரிய பாலூட்டி எது? திமிங்கலம்
14. பாரதியார் ஆரம்பித்த பத்திரிகை எது? சுதேசமித்திரன்
15. மனிதனைப் போல் நடக்கும் ஒரு பறவை எது? பென்குயின்
16. இராவணன் மகனின் பெயர் என்ன? இந்திரஜித்
17. முகமது அலி ஒலிம்பிக்கில் தங்கப்பதக்கம் எடுத்த ஆண்டு எது? 1960
18. ஒலிம்பிக் வளையங்களின் நிறங்கள் எவ்வ? பச்சை, சிக்பு, மஞ்சள், நீலம், கறுப்பு
19. பெண்கள் இடையில் அணியும் அணிகலன்கள் ஜங்கு தருக? விரிசிகை, கலாபம், பருமம், மேகலை, காஞ்சி
20. இரண்டு எண்களில் எழுதக் கூடிய அதிகஷ்டிய பெறுமதியை உடைய எண் எது? 99 தொகுப்பு: -சீலன் ஜயாத்துரை, seelan.y2k@email.com



## மாணவர் பகுதி

S.F. Xavier (ஆசிரியர்)



### Answers to Tutorial 47

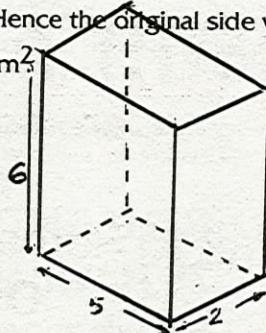
February 01. 00

**Ans 1.** Container should be filled 90% of the height  
 $= \frac{90}{100} \times 38.5 = 34.65$

It should be filled up to 35 cm.

**Ans 2.** After folding each side will be 3 cms. Hence the original side will be 6 cm.  $\therefore$  Area =  $6 \times 6 = 36 \text{ cm}^2$

**Ans 3.**  $\pi \times 30 \times 30 \times h$   $= 36 \text{ cylinders}$   
 $\pi \times 5 \times 5 \times h$



**Ans 4.** Volume of the box =  $2 \times 5 \times 6$   
 $= 60 \text{ cm}^3$

**Ans 5.**  $\int x^5 / x^3 - 1 \, dx$   
 $= \int (x^2 + x^2 / x^3 - 1) \, dx$  [By dividing  $x^5$  by  $x^3 - 1$ ]  
 $= \int x^2 \, dx + \int x^2 / x^3 - 1 \, dx,$

$= \int x^2 \, dx + \int 1/3 d(x^3 - 1)/(x^3 - 1) \, dx$   
 $= 1/3 x^3 + 1/3 \log_e(x^3 - 1) + C$

### Tutorial 48

- If a car goes at 30 mph for one mile and another mile at 40 mph. What is the average speed for the 2 miles.
- If 10% of x is equal to 25% of 16. what is the value of x.
- A cube rests inside a sphere, so that each vertex touches the sphere. Find the volume of the cube if the radius (coner) of the sphere is 6 cm.
- Find the sum to n terms of  $4 + 9 + 17 + 28 + 42 + 59 + \dots$
- $\int x^6 \, dx$
- $\int x^2 e^{3x} \, dx$
- What is the probability that there are at least two people with the same birthday in a class of 40 students.
- Estimate the probability that at least two of the next ten Prime Minister Canada will be born in the same Year.

by. Mr. S.F. Xavier (Teacher)

Tel: (416) 431-6774

நகரின் மத்தியில் பெரியதோர் தமிழ் நிறுவனம்

## செறன்டீப்

### (F) பிறஸ் மார்க்கட்

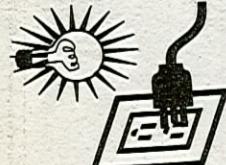
நாளாந்த பாவனைக்கு  
தேவையான சகல  
பொருட்களையும்  
நாளாந்தம் மலிவு  
விலைகளில் ஒரே  
இடத்தில்  
பெற்றுக்கொள்ள  
நாடவேண்டிய ஒரே  
இடம்



### SERENDIB FRESH MARKET

Tel: (416) 269-9913

2631 Eglinton Ave. East, Scarborough, Ont. M1K 2S2



### ELECTRICAL REPAIRS

உங்களிடமுள்ள சகல விதமான ரெவிலிசன்கள்  
ஷேஷயோக்கள் வீட்டியோக்களை குறைந்த  
செலவிலும், சிறந்த முறையிலும்  
குறிப்பிட்ட நேரத்திலும் திருத்திக் கொள்ளாடுக்கள்  
முருகதாஸ் - டெ 261-6883

## Aruna Food

### EAST WEST INDIAN AND CANADIAN GROCERIES

\* தூரித பணமாற்றுக் கேவை

\* VIDEO CONVERT SYSTEM

நாங்கள் எந்த மலிவு

விலையையும் சமன் செய்வோம்.

### அருணா பூட்

3585 Keele Street, Unit 11

North York, Ont. M3J 3H5

Tel: 416-638-9554

Fax: 416-638-9584

### பிரத்தியேக வகுப்புக்கள்

MARKHAM RD/LAWRENCE GRADE 1 - GRADE 5

ENGLISH, SCIENCE,

MATH & TAMIL

வீட்டில் போதிக்கப்படும்.

பட்டதாரி ஆசிரியர்.

பலவருட சொந்த நாட்டு

அனுபவம் உடையவர். வசதியான

நேர வகுப்புகளுக்கு தொடர்புகொள்க

ஞீ / தேவி - 289-7808

### TUITION

MATH TUTOR ஆன

B.Sc. பட்டதாரி

ஆசிரியரால் Grade 13 வரை

Tuition வழங்கப்படுகிறது.

PL. CALL: Sri (416) 744-7596

### TUITION

அனுபவம் வாய்ந்த  
தரமான முதுகலை  
(M.A.) பட்டதாரி  
ஆசிரியையினால்  
KINDERGARDEN இல்லாத  
Grade 6 வரையிலான  
பிள்ளைகளுக்கு Tuition சொல்லிக்  
கொடுக்கப்படும்

PL. CALL: 264-9471

### TUITION

EXPERIENCED  
TEACHER IN MATH GIVING  
TUITIONS (INDIVIDUALLY AND GROUP OF  
NOT MORE THAN 5 IN A  
GROUP) IN FINITE MATH, CALCULUS  
AND ALGEBRA & GEOMETRY  
FOR O.A.C AND MATH FOR  
GRADE 6 - 12

PL. CALL: (416) 431-6774

### TUITION

ENGLISH & FRENCH  
TUTORING AVAILABLE  
FOR ALL AGES BY EXPERIENCED  
TUTOR, SPECIALIZED IN LANGUAGE,  
FLEXIBLE HOURS AND REASONABLE RATES.

PL. CALL: (416) 298-2434 / (905) 954-0528

## ஊனம் ஸ் ஸ்ரீ ஜெயா

Introducing 1 Hour Photo Lab: 3X5 & 8X12

Professional Photographer - கத்ரி

தெ: (416) 750-8118

2381 EGLINTON AV. E.

KENNEDY/EGLINTON, SCARBOROUGH

## YARLCAN STEAM CLEANING



உங்கள் சகலவிதமான  
Cleaning  
தேவைகளுக்கும்  
அழையுங்கள்  
மோகன்

Tel: 724-9085

Pager : 600 -0335

Cell: 721-9709

தொகுதி A (20 புள்ளிகள்)		புள்ளிகள் x ஒரு மாது	மொத்தப் புள்ளிகள்
அமெரிக்கன் பார்பொயில் அரிசி	20lb	20 x	
ஈக்குத்தரிசி	5kg	20 x	
பஸ்மதி அரிசி	10lb	20 x	
பசுபெண்ட்	227gr/454gr	20 x	
வறுத்த சிவப்பரிசி மா	5kg	20 x	
நல்லெண்ணெண்	750ml/1li	20 x	
வறுத்த மிளகாய்த்தாள்	900gr	20 x	
உறைப்புக்கூடிய வறு.மிள.தாள்	900gr	20 x	
தொகுதி B (15 புள்ளிகள்)			
கோபித்தாள்	175gr	15 x	
நெட்தலி - தலையற்று	200gr	15 x	
அங்சாறு	400gr	15 x	
மீன் கறித்தாள்	400gr	15 x	
பத்தியத்தாள்	400gr	15 x	
சரக்குத்தாள்	400gr	15 x	
இட்லிப்பொடி	200gr	15 x	
குருக்கன்மா	1kg	15 x	
தனி மிளகாய்த்தாள் - வறுக்காதது900gr		15 x	
மல்லித்தாள்	900gr	15 x	
இரசத்தாள்	200gr	15 x	
வறுத்த மிளகாய்த்தாள்	450gr	15 x	
வறுத்த மிளகாய்த்தாள் Con.	450gr	15 x	
வறுத்த உழுதம் மா	900gr	15 x	
வறுத்த பயற்றம் மா	900gr	15 x	
உறைப்புக் கூடிய வறு.மிள.தாள்	450gr	15 x	
தொகுதி C (10 புள்ளிகள்)			
கெட்டிப்பால்	300ml.	10 x	
சவ்வரிசி	450gr	10 x	
வறுத்த உழுதம் மா	450gr	10 x	
நூட்டாமா	5lb /10lb	10 x	
அரிசி வெள்ளை	2kg / 10lb	10 x	
ஓமம் / ஓமத்தாள்	200gr	10 x	
பார்வி அரிசி	200gr	10 x	
பிளகு / மிளகுதாள்	200gr	10 x	
மோர் மிளகாய்	50gr	10 x	
மல்லித்தாள்	450gr	10 x	
மல்லி	200gr / 450gr	10 x	
கற்றிலாசனைக் கூட்டு	100gr	10 x	
உடைத்த மிளகாய்	200gr	10 x	
சி.சீரகம் / சி.சீரகத்தாள்	200gr	10 x	
வெந்தயம்	200gr / 400gr	10 x	
பெ. சீரகம் / பெ. சீரகத்தாள்		10 x	
கரம் மசாலா	100gr	10 x	
உள்ளித்தாள்	100gr		
வறுத்த பயறு	450gr		
வறுத்த சிவப்பரிசி மா	1kg / 2kg	10 x	
வறுத்த வெள்ளை அரிசி மா	1kg	10 x	
வறுத்த வெ. அரிசி மா		10 x	
900gr/1.8kg		10 x	
என்ன கறுப்பு வெள்ளை	200gr	10 x	
சேமியா	200gr	10 x	
நிரு சோயா	250gr	10 x	
கோபபிக்கொட்டடை	250gr	10 x	
கெள்ள கொஸ்	450gr	10 x	
செத்தல மிளகாய்	100gr	10 x	
கற்கண்டு	200gr	10 x	
பழப்புளி	227gr	10 x	
மஞ்சள்	100gr	10 x	
மஞ்சள் தாள்	200gr	10 x	
கடலை மா	900gr	10 x	
வோக்கொம்பு/வே. தாள்	100gr	10 x	
பலாபழம் (ரின்)	500gr	10 x	
சாக்கரை	400gr	10 x	
மாசி துகள்கள்	185gr	10 x	
வேபபம்பு வடகம்	75gr	10 x	
மதராஸ் கறிப்புவடா	200gr	10 x	
பயிரிக்கா தாள்	200gr	10 x	
அவல் சிவப்பு / வெள்ளை	400gr	10 x	
பாவக்காய் வற்றல்	100gr	10 x	
குத்தரிசி	1kg	10 x	
மிளகாய்த்தாள் (வறுக்காதது)200gr / 450gr		10 x	
மல்லி இலை ஊறுகாய்	400gr	10 x	
உள்ளி ஊறுகாய்	400gr	10 x	
எவுமிசை ஊறுகாய்	400gr	10 x	
மாங்காய் ஊறுகாய்	400gr	10 x	
நெல்லி ஊறுகாய்	400gr	10 x	
புழுக்கொடியல் மா	400gr	10 x	
பபடம் 3", 5"	175gr	10 x	
கச்கா	100gr	10 x	
பொட்டுக்கடலை	400gr	10 x	
தட்டிய சிவப்பரிசி	1kg	10 x	
சம்பா அரிசி/ சரக்கசம்பா		10 x	
சுண்டங்காய் வற்றல்	100gr	10 x	
சம்பார் பொடி	200gr	10 x	
கடுகு	200gr	10 x	
அரிசிக்குறுணை	900gr	10 x	
கடலைப்பருப்பு	900gr	10 x	
/1.8kg/5kg		10 x	
மக்கரல்	318g.	10 x	
மொத்தப்புள்ளி			
தட்டுக்களின் எண்ணிக்கை			
மொத்தப்புள்ளி % 100			

நீங்கள் வாங்கும் நிரு பிராண்ட் தயாரிப்புக்களின் வெற்று உறைகள், லேபல்கள் அனைத்தும் சேகரித்துவிட்டார்களா?

உங்கள் பரிசில்களைப் பெறுவதற்கு

நேரடியாக: தீவிகள் - வெள்ளி காலை 8:00மணி தொடக்கம் மாலை 2:00 மணி வரை கீழ் குறிப்பிட்ட விலாசத்தில் உள்ள எமது அலுவலகத்தில் வந்து சமர்ப்பித்துப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

தயால் மூலம்: வெற்று உறைகளின் லேபல் பகுதியைக் கத்தரித்து மற்றைய லேபல்களுடன் கீழே உள்ள விலாசத்திற்கு அனுப்பவும். உங்கள் தபால் கிடைத்த 2 வாரங்களுக்குள் உங்கள் வாழ்க்கைக் கடையில் உங்களுக்குரிய பரிசினைப் பெற்றுக்கொள்ள ஒழுங்கு செய்து உங்களுக்குத் தபால் மூலம் அறிவிக்கப்படும்.

படிவங்கள் முழுமையாக பூரணப்படுத்தப்படல் வேண்டும்.  
படிவத்தில் அல்லாத நிரு வெற்று உறைகளுக்கு ? லேபல்களுக்கு தலா 10 புள்ளிகள் வழங்கப்படும்.

அனுப்பவேண்டிய முகவரி: NIRU ENTERPRISE INC.  
76 Howden Road  
Scarborough, Ont. M1R 3E4

நிரு வெற்று உறைகள் லேபல்களைச் சேகரித்து பெறுமதியிக்க பரிசுகளைப் பெறுங்கள்.  
தொகுதி A இல் உள்ள ஒவ்வொன்றிற்கும் தலா 20 புள்ளிகளும், தொகுதி C யில் உள்ளவற்றிற்கும் தலா 10 புள்ளிகள் வீதமும் கணக்கிடப்பட்டு ஒவ்வொரு 100 புள்ளிகளுக்கும் ஒரு பெறுமதியிக்க எவ்விலாசம் கணக்கிடப்படும். நீங்கள் இதுவரை சேகரித்து வெற்று உறைகள் லேபல்களுடன் இத்துடன் காணப்படும் படிவத்தை நிரப்பி வரும் புள்ளிகளின் மொத்த எண்ணிக்கையைக் கொண்டு எத்தனை எவ்விலாச் சிலவர் தட்டுக்களைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

ஒவ்வொரு 100 புள்ளிக்கும் தலா ஒரு எவ்விலாசில்வர் சாப்பாட்டுத்தட்டு இலவசம்!

பெயர் _____
விலாசம்: _____
தொலைபேசி இல: _____
நிரு பொருட்கள் வாங்கும் ஸ்தாபனம் _____





## நாமும் நமது இல்லமும்

(94)

Raja M. Mahendran P.Eng.

Sale Rep.



ரகு என்பவர் \$100,000 இற்கு மோட்கேஜ் கடனாகப் பெற்றுள்ளார். பொதுவாக எம்வர் மோட்கேஜ் எடுக்கும் பெறும் போது 25 வருடத்தில் முழுக்கடனையும் அடைப்பதாகவே (Amortization) எடுக்கிறார்கள். இதனை விட குறைந்த காலங்களிலும் திருப்பி கடனை அடைப்பதாகவும் மோட்கேஜ் பெற்றியும். குறைந்த காலக் கடனாக எடுத்தால் நாம் கொடுக்கும் வட்டியின் அளவு குறைவாக இருக்கும், அத்துடன் பெற்ற கடனை அடைக்க எடுக்கும் காலமும் குறைவாக இருக்கும்.

ரகு பெற்ற கடன் \$100,000 இற்கு 6.5% வட்டி வீதமாகவும் கொண்டு 25 வருடத்தில் பெற்ற கடனை திருப்பி அடைப்பதாக இருந்தால் ரகு மாதாந்தம் கொடுப்பனவு \$670. இதில் ஒரு பகுதி முதலிற்கும் மறுபகுதி வட்டி காக வழங்கப்படுகின்றது.

Basic monthly principal and interest mortgage payments per \$1,000 for the amortization periods

RATES	YEARS			
	10	15	20	25
4.50%	10.34	7.63	6.30	5.53
4.75%	10.46	7.75	6.44	5.67
5.00%	10.58	7.88	6.57	5.82
5.25%	10.70	8.01	6.71	5.96
5.50%	10.82	8.14	6.84	6.10
5.75%	10.94	8.27	6.98	6.25
6.00%	11.07	8.40	7.12	6.40
6.25%	11.19	8.53	7.26	6.55
6.50%	11.31	8.66	7.41	6.70
6.75%	11.43	8.80	7.55	6.85
7.00%	11.56	8.93	7.69	7.00
7.25%	11.68	9.07	7.84	7.16
7.50%	11.81	9.21	7.99	7.32
7.75%	11.94	9.34	8.13	7.47
8.00%	12.06	9.48	8.28	7.63
8.25%	12.19	9.62	8.43	7.79
8.50%	12.32	9.76	8.59	7.95
8.75%	12.45	9.90	8.74	8.12
9.00%	12.58	10.05	8.90	8.28
9.25%	12.71	10.19	9.05	8.45
9.50%	12.84	10.34	9.21	8.62
9.75%	12.96	10.48	9.39	8.78
10.00%	13.11	10.63	9.52	8.95
10.25%	13.24	10.77	9.68	9.12
10.50%	13.37	10.92	9.84	9.29
10.75%	13.51	11.07	10.00	9.46
11.00%	13.64	11.22	10.16	9.63
11.25%	13.78	11.37	10.32	9.80
11.50%	13.91	11.52	10.49	9.98
11.75%	14.05	11.67	10.65	10.15
12.00%	14.19	11.82	10.81	10.32
12.25%	14.32	11.97	10.96	10.50
12.50%	14.46	12.13	11.15	10.68
12.75%	14.60	12.28	11.31	10.85
13.00%	14.74	12.44	11.48	11.03
13.25%	14.88	12.59	11.65	11.21
13.50%	15.02	12.75	11.82	11.36
13.75%	15.16	12.90	11.99	11.56
14.00%	15.30	13.06	12.16	11.74
14.25%	15.44	13.22	12.33	11.92
14.50%	15.58	13.38	12.50	12.10
14.75%	15.72	13.54	12.67	12.29
15.00%	15.87	13.70	12.84	12.47

கொக்குவில் இந்துக் கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்கம்

"மகுடம் 2000"

கொக்குவில் இந்துக் கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்கத்தினர் 5ஆம் ஆண்டு பூர்த்தியை முன்னிட்டு "மகுடம் 2000" இராப்போசன விருந்து, தீரு. ஹன்டிபேரின்பநாயகம் (மறைந்த முன்னாள் அதிபர்) அவர்களின் நூற்றாண்டு நிறைவு விழாவும், எதிர்வரும் February 26, 2000 சனிக்கிழமை மாலை 6 மணி தொடக்கம் 11 மணிவரை 1240 Ellesmere Road உள்ள Atlanta மண்டபத்தில் நடைபெறவேண்டுதலு என்பதை பழைய மாணவர்கள் அனைவருக்கும் அறியப்படுத்துகின்றோம். பிரவேச கட்டணம், விளம்பரம் போன்ற தொடர்புக்கு அழக்க வேண்டிய தொலைபேசி இலக்கங்கள் Tel: 264-7453 / 283-5265 / 267-0408

குறிப்பு: எமது பாடசாலையில் கற்பித்த முன்னாள் ஆசிரிய, ஆசிரியைகள் அனைவருக்கும் திருமதி சகிர்தா சுப்பிரமணியம் அவர்களுடன் 269-1173 இலக்கத்தில் தொடர்பு கொள்ளுமாறு வேண்டிக் கொள்கிறோம்.

\$670 எவ்வாறு வந்தது என்பதனை அறிய கீழுள்ள அட்டவணையைக் கொண்டு அறியமுடியும். ஒருவர் \$1000 ஜ கடனைப் பெற்றால் மேலுள்ள அட்டவணையில் வெவ்வேறு வட்டி வீதத்திற்கும் வெவ்வேறு காலங்களில் (10 வருடம், 15 வருடம், 20 வருடம், 25 வருடம்) கடனைத் திருப்பி அடைப்பதற்குரிய காலத்திற்குரிய (Amortization) மாதாந்த தொகை காட்டப்பட்டுள்ளது.

அதாவது ரகு என்பவர் \$1000 ஜ 6.5% வட்டியில் பெற்று 25 வருடத்தில் திருப்பிக் கடனை அடைப்பதாக இருந்தால் அவர் மாதாந்தம் கொடுக்கும் பணம் \$6.70 ஆக இருக்கும். இவ்வாறே வெவ்வேறு வட்டி வீதத்திற்குரிய மாதாந்த கட்டுப் பணத்தைக் கணக்கிட முடியும். உதாரணமாக ரஞ்சன் \$200,000 ஜ 8% வட்டிக்கு மோட்கேஜாகப் பெற்று 25 வருடத்தில் அவரின் மாதாந்த கட்டுப்பணம் \$7.63 X 200, = \$1526

குறிப்பு - மேலுள்ள உதாரணத்தில் \$7.63 ஜ கண்டு பிடிக்கப்பட்டது. மேலேகாட்டப்பட்ட அட்டவணையில் 2%இற்கு குறுக்காக 25 வருடத்திற்கு எதிராக கண்டு பிடிக்கப்பட்ட எண் 7.63 அதாவது \$1000 கடனாகப் பெற்றிருந்தால் மாதாந்த கட்டுப்பணம் \$763 ஆகும். எனவே \$200,000 இற்குரிய கட்டுப் பணம் \$7.63 X 200 = \$1526 ஆகும். இவ்வாறே வெவ்வேறு வட்டி வீதத்திற்கும் வெவ்வேறு தொகைக்கும் கணக்கிடப்படுகிறது. இந்த முறையைப் பாவித்து நீங்களும் கணக்கிடமுடியும்.

மேற்காட்டப்பட்ட உதாரணத்தில் நாங்கள் அவதானிக்க வேண்டிய முக்கிய விடயம் என்னவென்றால் இதில் வரும் கொடுப்பனவு மாதாந்த கொடுப்பனவாகும். இக்கொடுப்பனவில் குறிப்பிட்ட தொகை வட்டியாகவும் மிகுதி நாம் பெற்ற கடனின் ஒரு பகுதிக்கும் (முதல் - Principal) செல்லும் என்பதனை ஞாபகத்தில் கொள்ளவும்.

பொதுவாக மோட்கேஜ் எடுக்கும் போது 25 வருடத்தில் கடனைத் திருப்பிக் கொடுப்பதாகவே கணக்கிடப்பட்டுள்ளது. இக்கொடுப்பனவை 2ஆல் வகுத்து, 2 கிழமைக்கு ஒரு தடவை செலுத்தினால் (Acceleration Payment) கடனைத் திருப்பிக் கொடுக்கும் காலம் 20 வருடங்களை விடக் குறைவாக இருக்கும். இது வட்டிவீதத்திற்கேற்ப காலங்கள் மாறும் 17 வருடங்கள், 18 வருடங்கள் என்று மாறுபடும்.

குறிப்பு:- இதில் முக்கியமாக கவனிக்கவேண்டிய ஒரு விடயம் என்னவென்றால், சில நிதிநிறுவனங்கள் மாதாந்த கொடுப்பனவை 2ஆல் வகுத்து மாதம் இருமுறை கொடுப்பனவு செய்யுமாறு தருவார்கள். அந்த முறையை நீங்கள் எடுத்தால் உங்களிற்கு எதுவித பிரயோசனமுமில்லை. எனவே மாதாந்த தொகையை இரண்டால் பிரத்து 2 கிழமைகளிற்கு ஒரு தடவை கொடுப்பனவு செய்து கொள்ளுங்கள்.

நீங்கள் 2 கிழமைக்கு ஒரு தடவை கொடுப்பனவு செய்வதோடு மட்டுமல்லாமல், கொடுப்பனவை மேலதிகமாக \$10 அல்லது \$50 ஆல் அதிகரிப்பதால் முற்றாக கடனை அடைக்கும் காலத்தை மேலும் குறைக்க முடியும் என்பதும் ஓர் உண்மை. உங்கள் நிதி நிலைமை இடம் கொடுக்குமென்றால் ஒவ்வொரு வருடமும் சிறு தொகையை பெற்ற முதலிற்கு எதிராக வைப்பீடு செய்ய முடியும். இதனாலும் காலத்தை மேலும் குறைக்க முடியும்.

கீழுள்ள உதாரணத்தைப் பார்க்கவும். ரஞ்சன் \$100,000 கடன் 12% வட்டிவீதத்தில் கடன்பெற்று 25 வருடத்தில் திருப்பி கொடுப்பதாக இருந்தால் ரஞ்சனின் மாதாந்த கொடுப்பனவு \$10.32 x 100 = \$1032

ரஞ்சனின் 25 வருடத்திற்குரிய மொத்த கொடுப்பனவு - \$10.32 x 100 = \$1032  
ரஞ்சனின் 25 வருடத்திற்குரிய மொத்தக் கொடுப்பனவு - \$1032 x 12 x 25 = \$309,600  
அதாவது வட்டியாக கொடுத்தது = \$309,600 - \$100,000 = \$209,600

**BASEMENT FOR RENT**

**MORNINGSIDE / SHEPPARD**  
21 BEDROOM BSMT FOR RENT. KITCHEN, LIVING, SEP. ENTRANCE. PARKING, AVAIL. MARCH. CLOSE TO BUS.  
தொடர்புகளுக்கு: (416) 286-8184

**NEILSON / MCLEVIN**  
UNIQUE GORGEOUS BRIGHT LARGE 2 BEDROOM, SEP. ENTRANCE, FULL WASHROOM, NEW APPLIANCES. NON SMOKING HOME, EAT-IN KITCHEN. CLOSE TO ALL AMENITIES. SUIT FOR ONE QUIET FAMILY. ALL INCLUSIVE \$650.  
தொடர்புகளுக்கு: (416) 282-9443

**NEILSON / MCLEVIN**  
1 BEDROOM, BSMT. SEP. ENTRANCE, PARKING, LAUNDRY, CABLE, SHOWER BATH, NON SMOKING PERSON PREFERRED. \$550 + ½ UTILITIES. PL. CALL (416) 724-8727 AFTER 6:00PM

**BRIMLEY / EGLINTON**  
2 BEDROOM BSMT APT. FOR RENT. AVAIL. MARCH 01, 2000. CLOSE TO EVERYTHING.  
தொடர்புகளுக்கு : 266-6481

**NEILSON / MCLEVIN** சந்திக்கு அருகாமையில் 2 அறைகள் கொண்ட BSMT வாடகைக்கு உண்டு. DINING ROOM, LIVING ROOM WITH SEPARATE ENTRANCE. SMALL FAMILY PREFERRED  
தொடர்புகளுக்கு: (416) 286-4776

**WARDEN / FINCH**  
(BRIDLETOWN CIRCLE) இல் பகுதியில் யாழ்ரன் கடை, பாடசாலை என்பவற்றிற்கு அருகில் ONE BEDROOM BASEMENT WITH ATTACHED WASHROOM & KITCHEN வாடகைக்கு உண்டு. தமிழ்திகட்டு அல்லது பெண்களுக்கு சிறந்த இடம் RENT NEGOTIABLE மேலதிக விரங்கட்டு: 497-2974

**MORNINGSIDE / LAWRENCE**  
சகல வசதிகளுடன் BASEMENT வாடகைக்கு உண்டு. KITCHEN, WASHROOM, CABLE. MALL இற்கு அருகாமையில் உண்டு. வேலைசெய்யவர் விரும்பத்தக்கது. AVAIL. FEBRUARY , 2000. தொடர்புகளுக்கு: (416) 282-6875 AFTER 5 PM

**WARDEN / LAWRENCE**  
1 BEDROOM BSMT. SEP. ENTRANCE. PARKING, WASHROOM, DRYER, CLOSE TO TTC, MALL, SCHOOL, ETC.  
தொடர்புகளுக்கு: 285-6476

**KENNEDY / DENISION**  
1 BEDROOM BSMT FOR RENT. SEP. ENTRANCE. PARKING. LAUNDRY, AIR CONDITION. CLOSE TO BUS, MALL, SCHOOL...  
தொடர்புகளுக்கு (905) 479-3147

**MORNINGSIDE / SHEPPARD**  
ONE / TWO BEDROOM BSMT FOR RENT. SEP. ENTRANCE. BATHROOM, KITCHEN, DINING ROOM & LIVING ROOM CLOSE TO TTC, SCHOOL  
தொடர்புகளுக்கு: 283-7627  
987-5879 AFTER 6 PM

**BASEMENT FOR RENT**

**BIRCHMOUNT / LAWRENCE**  
2 BEDROOM BSMT. SEP. ENTRANCE. FULL BATH, KITCHEN, LIVING, PARKING, CABLE, LAUNDRY.  
NO SMOKE / NO PETS  
தொடர்புகளுக்கு: (416) 288-1109

**WARDEN / LAWRENCE**  
1 BEDROOM BSMT FOR RENT. SEP. ENTRANCE, CABLE, PARKING. CLOSE TO EVERYTHING. பெண்கள் விரும்பத்தக்கது. தொடர்புகளுக்கு (416) 750-0876

**SCAR. GOLF CLUB/ELLESmere**  
2 BEDROOM BSMT. KITCHEN, BATH ROOM, SEP. ENTRANCE. LIVING ROOM, AVAILABLE MARCH 01, 2000.  
தொடர்புகளுக்கு: (416) 431-7455

**BIRCHMOUNT / EGLINTON**  
2 BEDROOM BSMT APT. FOR RENT. SEP. ENTRANCE. 2 LIVING ROOM. பிள்ளைப் பராமரிப்பும் செய்யக் கூடியவர்கள் விரும்பத்தக்கது. தொடர்புகளுக்கு (416) 615-0472

**EGLINTON / MAVIS**  
1 BEDROOM BSMT. SEP. ENTRANCE. STORAGE, LIVING ROOM, WASHROOM, KITCHEN. CABLE. CLOSE TO BUS STAND, MALL. IMMEDIATE OCCUPANCY  
தொடர்புகளுக்கு: (905) 501-7592

**MCCOWAN / STEELES (ELSON)**  
LARGE BEDROOM BSMT. KITCHEN, 4 PC WASHROOM, SEP. ENTRANCE. CLOSE TO TTCதொடர்புகளுக்கு: (905) 294-1117 WEEKDAYS AFTER 6:00PM WEEKENDS ANYTIME

**BRIMLEY / SHEPPARD**  
1 BEDROOM BSMT APT. FOR RENT. WALK-OUT BSMT. 5 APPLIANCE. PARKING. CLOSE TO SCARBOROUGH TOWN CENTRE. PL. CALL: 298-9454

**FINCH / TAPSCOTT**  
1 BEDROOM BSMT . CABLE. CLOSE TO ALL FACILITIES.  
தொடர்புகளுக்கு: 609-9214

**ROOM தேவை**  
NORTHYORK, ETOBICOKE, DOWNSVIEW பகுதியில் வேலை செய்யும் ஒருவருக்கு சாப்பாட்டுடன் அறை தேவை. தொடர்புகளுக்கு பாட - (416) 743-6081  
PL. LEAVE A MESSAGE

**CONDO. FOR RENT**  
\* 2 + 1 ROOM, \* 1½ WASHROOM  
\* 2ND FLOOR, \*PRICE \$83,000  
\* MORNING SIDE & ELLESMORE  
\* AVAIL. MARCH 01, 2000  
\* TEL: (416) 693-3192  
694 - 4837

**HOUSE FOR RENT**  
**TAPSCOTT / FINCH**  
4 BEDROOM HOUSE FOR RENT.  
AVAIL MARCH 01, 2000.  
CLOSE TO TTC, MALL, SCHOOL ETC. தொடர்புகளுக்கு :588-4016

**ROOM FOR RENT**

**BELLAMY / EGLINTON**  
1 ROOM FOR RENT IN A BASEMENT AVAILABLE MARCH 01, 2000, PARKING, CLOSE TO EVERYTHING

தொடர்புகளுக்கு: (416) 438-2972

**MOCOWAN / FINCH**  
3 அறைகள் கொண்ட வீட்டில் ஒரு அறை சகல வசதிகளுடன் வாடகைக்கு உண்டு. CLOSE TO ALL AMENITIES.  
தொடர்புகளுக்கு: (416) 754-0589 AFTER 6:00 P.M.

அறை வாடகைக்கு அல்லது ROOM MATE தேவை. இடம் VICTORIA PARK & EGLINTON

சகலவசதிகளும் இலகுவாகக் கிடைக்கும். தொடர்புகளுக்கு 803-5048

After 7 pm or leave a message.

**NEILSON / SHEPPARD**  
1 BEDROOM FOR GIRLS . CLOSE TO EVERYTHING.  
தொடர்புகளுக்கு: 281-9053

**LAWRENCE / BELLAMY**  
1 BEDROOM FOR RENT IN A HOUSE. CLOSE TO TTC, SHOPPING MALL, ETC.

தொடர்புகளுக்கு: (416) 439-4076

**MCCOWAN / STEELES** பகுதியில் அமைந்துள்ள வீடு ஒன்றில் ஒரு அறை வாடகைக்கு உண்டு. பெண்கள் விரும்பத்தக்கது. CLOSE TO TTC.AVAIL. IMMEDIATELY.  
தொடர்புகளுக்கு: (905) 471-0046

**VICTORIA PARK / DANFORTH** ONEROOM FOR RENT. WORKING LADIES OR STUDENT PREFERRED. CLOSE TO SUBWAY.  
தொடர்புகளுக்கு:: 698-0961

**LAWRENCE/ SCAR. GOLF CLUB**  
1 BEDROOM FOR RENT IN A 2 BEDROOM APARTMENT. CLOSE EVERYTHING  
தொடர்புகளுக்கு: 289-1043

**MEADOWALE / ELLESMORE**  
1 BEDROOM FOR RENT IN A 2 BEDROOM BSMT. KITCHEN FACILITIES. CLOSE TO ALL FACILITIE.

தொடர்புகளுக்கு: (416) 724-0159

**MARVIS / BURNHAMTHORPE**  
2 ROOMS FOR RENT. CLOSE TO SQUAREONE MALL. LADIES PREFERRED. (905) 615-9641

**MARKHAM / EGLINTON**  
1 அறை வாடகைக்கு உண்டு. SEP. ENTRANCE. PARKING. CLOSE TO TTC, SCHOOL, PLAZA

பெண்கள் விரும்பத்தக்கது. தொடர்புகளுக்கு: 264-0083

**MORNINGSIDE / SHEPPARD**  
4 அறைகள் கொண்ட வீட்டில் 1 அறை வாடகைக்கு உண்டு. CLOSE TO TTC, SCHOOL, SHOPPING MALL. SEP. BATHROOM, CABLE, PARKING, தொடர்புகளுக்கு: 283-7627/ 987-5879 AFTER 6 PM

**FINCH / NEILSON**  
1 BEDROOM FOR RENT. CLOSE TO EVERYTHING. AVAILABLE IMMEDIATELY.  
தொடர்புகளுக்கு: (416) 332-0002 431-5205

**ROOM FOR RENT**

**MAVIS / EGLINTON**  
1 BEDROOM WITH 4PC WASH-ROOM. WORKING PERSON PREFERRED. PL. CALL: 755-0986

**MORNINGVIEW/SHEPPARD**  
1 BEDROOM FOR RENT. SEP. ENTRANCE, WALK-OUT, CABLE. AVAI. IMMEDIATELY. CLOSE TO TTC, ETC.  
PL. CALL: (416) 282-8868 CELL: 937-3873

**HOUSE & CONDO. FOR SALE**

**2 BEDROOM CONDO.. 401 / KENNEDY, LOW TAX, LOW MAINTENANCE, PRICE, \$84,000**  
\* 3 BEDROOM HOUSE + 3 BEDROOM BSMT. NEILSON / SHEPPARD, NEW ROOF & WINDOW CLOSE TO ALL FACILITIES  
தொடர்புகளாங்கள் : 724-7048 414-0231 AFTER 6:00PM

**APARTMENT FOR SALE**

**KENNEDY / HWY 401**  
100 DUNDALK DRIVE  
3 BEDROOM APT. FOR SALE. 1 WASHROOM. CLOSE TO TTC, SCHOOL, SHOPPING MALL.  
மேலதிக விரங்களுக்கு (416) 335-8607

**அறிவித்தல்**  
சகல 24 மணி வாணிலிகளும் \$3. உடன் கேட்க வேண்டுமா? தொடர்புகளுக்கு Sabona & Gift

**பிள்ளை பராமரிப்பு**

**WARDEN / LAWRENCE**  
பகுதியில் உங்கள் பிள்ளைகளை பராமரிப்பதற்கு தொடர்புகளாங்கள்: 759-9203

**பிள்ளை பராமரிப்பவர் தேவையா**  
**MORNINGSIDE / SEWELLS**  
6 மாதத்திலிருந்து 2 வருடம் வரை உங்கள் பிள்ளைகளை பராமரிப்பதற்கு தொடர்புகளாங்கள்.: 281-6205

**பிள்ளை பராமரிப்பு**  
**EGLINTON / DANFORTH** பகுதியில் ஒரு வயதிற்கு மேற்பட்ட உங்கள் பிள்ளைகளை பராமரிப்பதற்கு தொடர்புகளாங்கள்.: 265-5338

**பிள்ளைகள் பராமரிப்பு**

**MISSISSAUGA, ONTARIO** வில் வசிக்கும் குடும்பத்தினரது 5½ வயது, 2½ வயது பிள்ளைகளை வீட்டிலிருந்த பராமரிப்பதற்கு பெண் ஒருவர் தேவை. தனியான அறையுடன், உணவும், மாதம் \$500 வழங்கப்படும். சமூக நல உதவிப்பணம் பெறுவோராயின் ஒழுங்குகள் செய்து தரப்படும் தொடர்புகளுக்கு (905) 755-0986

**குழந்தைகள் பராமரிப்பு**  
\*நீங்கள் வேலையில் இருக்கும் பொழுது உங்கள் பிள்ளைகளை பராமரிக்க வேண்டுமா?  
\* இவர் உங்களுக்கு உதவி செய்வார்.  
\* உங்கள் பிள்ளைகளின் பாடசாலைக்கு அருகாமையில்  
\*உங்கள் பிள்ளைகளை சொந்த பிள்ளைகளாக பராமரிக்க அழையுங்கள் 297-9555  
**MCCOWAN / FINCH**

# COOKS AND GENERAL HELP REQUIRED

PUSATERI'S FINE FOODS & CATERING

EXPERIENCED COOKS AND GENERAL HELP AVAILABLE

PLEASE FAX OR PHONE

TEL:(416) 785-9100

FAX:(416) 782-9485

## HOUSE FOR SALE

3 BEDROOM, 1600 SQ FEET,

5 APPLIANCES,

IMMEDIATE CLOSING,

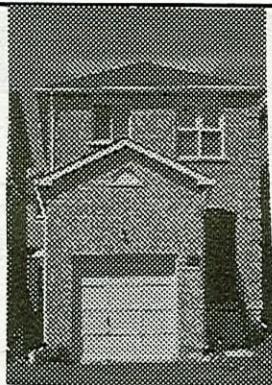
CLOSE TO ALL

AMENITIES.

ASKING ONLY \$216,100

PL. CALL: HARDEO SINGH

416 410-1213



## HOUSE FOR SALE

\* 2 STORY HOUSE \* 2000 SQ. FEET

\* 4 BED ROOMS & 3 WASHROOMS

\* FINISHED BSMT

\* NEW CARPET & AIR CONDITION

\* PRICE \$239,000

\* MEADOWALE / SHEPPARD

\* PL. CALL (416) 282-5926

## CASH & CARRY

கலை, கலாச்சார பாரம்பரியப் பொருட்கள், ஆலய வழிபாட்டுப் பொருட்கள் மூத்து இந்திய தமிழர் பாவனைப் பொருட்கள், வலம்புரிச் சங்குகள், சந்தனக் கட்டடத்துகள், ஜோடைனைப் பொருட்கள், துணிவகைகள், Fancy நகைகள், சுவாமி அலங்காரங்கள், படங்கள், ஜோதிடப் பொருட்கள், மூலிகைப் பொருட்கள், முத்து, பவளங்கள், மாணை மயிர்க் காப்புகள் அனைத்திற்கும் எம்மை நாடுங்கள்.

ORDERS, PLEASE CALL: SELVA - (416) 283-9002  
RAGULAN - (416) 284-6406 ANTONY - (416) 283-9181

## BUNGALOW HOUSE

### FOR SALE

- 3 BEDROOMS WITH FINISHED BSMT
- SEPARATE ENTRANCE
- FULLY RENOVATED

## LUXURY CONDO.

### FOR SALE

- 2 BEDROOMS
- 2 WASHROOMS
- CLOSE TO TTC, SHOPPING ETC.

PL. CALL: NELSON A. ANTONIPILLAI (SALES REPRESENTATIVE)

CENTURY 21 AFFILIATE REALITY INC.

OFFICE (416) 290-1200 24 hrs. Pager  
(416) 993-8560

## HOUSE FOR SALE

\* CONDO'S STARTING \$50,000.00

\* TOWN HOUSES STARTING \$100,000.00

\* BUNGALOWS WITH BSMT APT. STARTING \$150,000.00

\* LOW DOWN PAYMENT

PL. CALL: JUDY KHETANI

SALES REPRESENTATIVE

HOME LIFE REALTY OPTIONS INC.

416 724-0800

RES. (905) 428-3310

## EASY HOME BUY

வீடு வாங்கவோ, விற்கவோ சுலபமான முறையில் Mortgage வசதிகள் செய்து தரப்படும். எல்லாவிதமான காப்புறுதி வசதிகளும் செய்து கொடுக்கப்படும். சிறிய தொகையுடன் நீங்களும் ஒரு வீட்டுக்கு சொந்தக்காரர் ஆக அழையுங்கள் (416) 414-5562 Kiruba Kirushan (கிருபா கிருஷான்)

Real Estate Consultant

## உதவியாளர் தேவை

FINCH / DONMILLS இல் இருக்கும் SENIORS APT. இல் வசிக்கும் வயதாளவரை காலை 6 மணியிலிருந்து 9 மணி வரை பாராமரிப்பதற்கு ஒருவர் தேவைப்படுகிறது. நியாயமான ஊதியம் வழங்கப்படும். தொடர்புகளுக்கு: (416) 412-2095

"விளம்பரம்" பத்திரிகை கிடைக்கும் ஸ்தாபனங்கள்

## MISSISSAUGA

AMBIKA JEWELLERS	(905) 270-6921
KALAI MAHAL BOOK DEPOT	(905) 306-0494
J.A.B. TRAVELS	(905) 896-8320
SEEMAATY SILK	(905) 206-1882
THARSANA'S	(905) 625-8152
THARSANA'S	(905) 270-7576
VIJAJA'S SILK	(905) 273-7997

## NORTH YORK

AMMAN FOOD	638-9676
JAFFNA'S	633-2412
RAJAN SALOON	741-1049
RAJEE	240-0039
SINGAPORE EMPORIUM	745-2378
UTHAYA'S	740-7971

## SCARBOROUGH

APPLEMORE AUTOMOTIVE	285-4998
A.V.M VARIETY STORE	285-3347
BABU CATERING & TAKEOUT	298-2228
DAILY NEEDS	490-7703
ERA SUPER MARKET	269-2622
GANESHA SPICEY MART	289-2292
GASA RESTAURANT	321-1219
GEMINI MARKET	265-1010
GNANAM'S STUDIO	750-8118
GREENLAND	609-3333
HANDY SUPER MARKET	724-5453
HOPPER HUT	299-4311
KALAI MAHAL BOOK DEPOT	265-3605
KALAIMAHAL BOOK DEPOT	299-9319
KIRAMATHOO VIRUNTHOO	266-4240
LUCKY GROCERY	321-8310
LUXMY CATERING	288-8177
JAFFNA SUPPER STORE	289-8812
MANCHULAA FASHION	297-9875
MURUGAN BOOK DEPOT	285-9118
NEW SHANKAR & CO.	750-2370
NEW SPICELAND	292-0026
OHM SIVA'S TRADING CO.	321-2739
RAAJ WATCH WORK	265-5580
ROYAL GROCERY	693-8078
SAMY & SONS	298-1598
SARAVANA'S MARKET	439-5727
SERENDIP FRESH MARKET	269-9913
S.P.M. FOOD MARKET	298-6738
TUXEDO GROCERY	438-1299
YARLNAGAR TRADERS	285-0587
YARLTAN	494-9494
YARLTAN MARKET	445-5352
YOGAS	267-0408

## துணைவியார் தேவை

இந்தியாவில் கேளத்தில் வசிக்கும் மலையாளம் கிறிஸ்தவ (பென்ரிகோஸ்) 23 வயது பெண்ணுக்கு தமிழ் கிறிஸ்தியன் மணமகன் தேவை. PL. CONTACT - SRI (416) 614-7711

## மணமகன் தேவை

இந்தியாவில் கேளத்தில் வசிக்கும் மலையாளம் கிறிஸ்தவரும் நல்ல தொழிலில் உள்ளவரும் 46 வயதுடையவரும் எதுவித பொறுப்பும் இல்லாதவரும் ஆகிய இவருக்கு துணைவியர் தேவை. கண்டாவில் வசிக்கும் கணவனை இழந்த பெண் விரும்பத்தக்கது. பின்னைகள் உள்ளவர்களும் விண்ணப்பிக்கலாம்.

P.O. BOX 87005  
2942 FINCH AVE. EAST  
SCARBOROUGH, ONT. M1W 3Z1

## மணமகன் தேவை

யாழ் இந்து படித்த கெளரவமான குடும்ப இந்தியாவில் இருக்கும் 38 வயது அழகிய பெண்ணுக்கு மணமகன் தேவை. V-19, Vlambaram Publication, P.O. Box 37527, 31 Tapscott Rd Toronto, ONT. M1B 5P9

## சிற்றுண்டிச் சாலை

### வாடகைக்கு

### (SWEET HOUSE)

நவீன் வசதிகளைக் கொண்ட, நல்ல நிலையில் இயங்கிக் கொண்டிருக்கும் இரண்டு சிற்றுண்டிச் சாலைகள் (Sweet House) FINCH / KENNEDY சந்திப்பிலும் வாடகைக்கு உண்டு. (கலைமகள் புத்தக நிலையத்தினுள்) தொடர்புகளுக்கு: (416) 921-5018 566 Parliament St. Toronto

## JOB VACANCY

NEED A PERSON UNDER 25 YEARS OF AGE WITH DRIVING LICENSE AND BASIC KNOWLEDGE ABOUT CAR'S. WE WILL TEACH YOU THE RES.T PL. APPLY AT CANADA CUSTOM MUFFLERS & BRAKES INC. 1211 KENNEDY ROAD, SCARBOROUGH, ONT.

## PARKING வாடகைக்கு

MCLEVIN / NEILSON	பகுதியில் அமைந்துள்ள இடத்தில் UNDER-GROUND PARKING வாடகைக்கு உண்டு. தொடர்புகளுக்கு: (416) 293-3506
-------------------	--

## வேலைக்கு ஆள் தேவை

ஸ்காபரோவில் இயங்கிவரும் தொழிலகத்தில் பொதுவான வேலைகள் செய்யக்கூடியவர் உடனடியாக தேவைப்படுகிறது. ஆண்கள் விரும்பத்தக்கது. காலை 9 மணி - 3 மணி வரை நேரில் வரவும்

76 Howden Road  
(Birchmount / Lawrence)



# AIR LINK TRAVEL LTD.

Consolidators  
for  
Leading  
Air Lines

APPOINTED AGENTS FOR WORLD LEADING AIRLINES

CALL CANADA'S BEST TOUR OPERATOR

Air Lanka, Singapore Air Lines, Gulf Air

Lufthansa, KLM, Cathy Pacific

5200 Finch Ave. East, Scarborough (Finch & Middlefield)

BUS: (416) 292-6200 Fax: (416) 292-7478



Air Link Gives the  
Best Prices for  
AIR LANKA  
Flights  
Our Prices are  
Competitive

உங்கள் அழகு கூந்தலை மேலும் அழகுபடுத்த நகரில் புதியதோர் நிறுவனம்

## நியு ராஜன் சஹான்

பெண்களிற்கு ஏற்ப  
சிகையலங்காரர்  
செய்வதற்கு அனுபவம்  
வாய்ந்த பெண்  
நிபுணர்கள் மூலம்  
சேவை வழங்கப்படும்.



பெரியவர்கள்

\$9.00

சிறியவர்கள்

\$7.00

வயது வந்தவர்கள்

விசேட கழிவு

ராஜா - Tel: (416) 741-1049 Pager (416) 739-2393

செவ்வாய் - ஞாயிறு வரை 10:30 am - 8:00 pm

5010 Steeles Ave. W., #19 (Kipling & Steeles)

## MAX TOURS & TRAVEL

### தனசார் பஸ் சேவை

TORONTO

MONTREAL

Letter & Parcel Services

CONTACT: VIMAL

2425 EGLINTON AVE. EAST

Tel: (416) 281-8005 Fax: (416) 609-2542

4790 PALAMONTON, SUITE 103, MONTREAL

Tel: (514) 389-8093



## HOPPER HUT

### DINE-IN, TAKE-OUT & CATERING

இலங்கை இந்திய கணேஷிய உணவுவகைகளுக்கு நாடுங்கள்

Hoppers -	Egg, Plain, Milk
Rotti -	Veechu, Egg, Mutton, Vegetarian Koththu
Lamprice -	Vegetarian, fish, crab, Shrimp, Mutton, Chicken
Rolls -	Vegetarian, Mutton
Cutlets -	Vegetarian, Fish, Mutton
Patties -	Vegetarian, Fish Mutton
Vadai -	Ulunthu, Kadalai, Spinach
Buns -	Seeni Sambol, Fish, Mutton
Desserts -	Pudding & Shorteats

அப்பம், பிட்டு, இடியப்பம், தோசை, நூடிள்ஸ், மற்றும் சோறுகறி, வடை, மறில், கட்லற், ரோல்ஸ் இன்னும் பல்லய கூட்கூட்கும்

880 Ellesmere Road (at Kennedy) Unit 215  
Scarborough, Ont.

Tel: (416) 299-4311

திருமணம், பிறந்த  
தினம், மற்றும் விசேட  
வைவங்களிற்குத்  
தேவையான உணவு  
வகைகளை  
சீருடையில்  
யரிமாறப்படும்



## J.A.B TRAVELS & TOURS

Top Sales Award for Cathy Pacific



AIR TRANSPORT ASSOCIATION OF CANADA  
ATAC MEMBER

MEMBER

1185 DUNDAS ST. EAST, #203 MISSISSAUGA ONT

TEL: (905) 896-8320



## VAN SERVICE AVAILABLE

MONTREAL, QUEBEC CITY,  
PITTSBERG, NEW YORK  
போன்ற இடங்களில்கான வாகன  
சேவைகளிற்கு அழையும்கள்

Tel: (416)

267-5270



## Samy & Sons

உங்கள் உணவு வகைகளை உடனுக்குடன் உகந்த முறையில் செய்து  
மகிழ்ந்திட உங்கள் கமித் மிகவும் தரத்திலும் உறுதியிலும் உயர்ந்தது

உங்கள் விநியோகஸ்தர் சாமி அன் சன்ஸ்

கதிரைகள், தலைப்பாகை,  
சோடனை நகைகள்  
வாடகைக்கும்,  
நானாவித சிற்றுண்டிகள்  
விற்பனை வீட்யோ  
பிரதிமாற்றம் செய்தல்,  
பியானோ, நடன்,  
சங்கீத வகுப்புக்கள்  
மேலும் பலப்பல....



இறக்குமதி செய்யப்பட்ட புதவை வகைகள் மலிவு  
விற்பனை தரமான 22 கரட் தங்க நகைகள் நியாயமான  
விலையில் சகலநாடுகளிற்கும் தூரித பணமாற்றுச்  
சேவை மற்றும் Fax சேவை Video வாடகை சேவை

Audio, Video, CD விற்பனை சேவை

சாமி அன் சன்ஸ் நடா/சுந்தர்

Tel: (416) 298-1598 Fax: (416) 298-2849

1884 - B Kennedy Rd. (At Ellesmere) Scarborough

## JAFFNA SUPPER STORE



TEL: (416) 289-8812

ஜவ்னா சுப்பர் ஸ்ரோஸ்

1221 Markham Road, #14  
(Markham/Ellesmere)

குவாலிற்றி பேக்கறிக்கு அருகாமையில்

